

# Mundo Uruguayo

MONTEVIDEO, 30 DE

2248

CANDEAU:  
LOPE DE VEGA  
EN EL SOLIS

con esta edición:

EL EQUIPO  
URUGUAYO

en

foto  
gigante

un  
obsequio  
de  
MUNDO  
URUGUAYO





en este  
número



## HISTORIA DEL I.B.O.

Pág. 5



## GINA y Flia. . .

Pág. 12



## CINE 62

Pág. 16



## ASTRONAUTA

Págs. centrales

folia

# ciengramos y viola

¡TANTO TIEMPO QUE NO TE VEO! TE INVITO A MI CUMPLE- AÑOS!



TE MUDASTE. ¿DONDE VIVES AHORA?

CALLE ENSALADA ESQUINA MERENGUE, DÉCIMO PISO. TE DIRÉ COMO TIENES QUE HACER PARA ENTRAR



BIEN

SOPAS PURITAS

A LA PUERTA DE CALLE LE DAS UN BUEN PUNTAPIE, ASÍ



UN BUEN PUNTAPIE, ASÍ

AVENA PURITAS

LUEGO HAY OTRA PUERTA, TODA LUSTRADITA, Y LA ABRES ASÍ, EMPUJANDO HACIA ATRÁS



ASI, HACIA ATRAS

DESPUÉS ABRES EL ASCENSOR ASÍ, CON EL CODO



ENTENDIDO; ASÍ, CON EL CODO

COPOS PURITAS

LUEGO, CIERRAS LA PUERTA ASÍ, CON LA ESPALDA



ASI, CON LA ESPALDA

Y AL FINAL, TOCAS EL TIMBRE DE MI DEPARTAMENTO CON LA NARIZ, ASÍ



HAGA TODAS ESAS COSAS RARAS PARA ENTRAR?

¡CLARO, TONTO! SI ES MI CUMPLEAÑOS NO PODRÁS USAR LAS MANOS, PUES SUPONGO QUE VENDRÁS CON LOS BRAZOS LLENOS DE REGALOS!





CONCURSO  
FOTOGRAFICO  
NACIONAL  
ORGANIZADO  
POR EL  
FOTO CLUB  
URUGUAYO  
Y  
MUNDO URUGUAYO

*Un nuevo  
premio!*



"INPANAM" S. A.  
Avda. 18 de Julio 1417 - Esq. B - Montevideo

Mayo 21 de 1962  
Sra. Organizadora del Concurso Fotografico Nacional  
"Mundo Uruguayo"  
Foto Club Uruguayo  
Piedra Alta 1720  
Ciudad.

Muy señores nuestros

Nos complace llevar a conocimiento de Vds. que, en nuestro carácter de Distribuidores, de la "FERRANIA" S. y A. de Milano, Italia, y con el beneplácito de los mismos, con el fin de asociarnos al Concurso Fotografico, que Vds. están organizando, deseamos obsequiar para que Vds. lo ofrezcan como premio, como lo crean mas conveniente:

Una maquina fotografica FERRANIA "ELEOTA" 2, con obturador automatico, conjuntamente con dos rollos película fotografica "FERRANACOLOR" reversible, 35 mm

Confiamos que esto merezca vuestra aprobacion y deseandoles el mayor exito para este Concurso, saludamos a Vds. con nuestra mayor consideracion

INPANAM S.A.

# 25.000 PESOS EN PREMIOS

## GRAN PREMIO PABLO FERRANDO

en la categoría monocroma

UN TELEVISOR MUSIC HALL, VALOR  
6.950 PESOS

AGFA, QUIMICAS UNIDAS Ltda.,  
objetos de valor y vales de compra  
por 4.000 pesos.

KODAK URUGUAYA Ltda., 1 proyector Brownie Movie, 8 mm.; 1 filmadora de 8 mm. y 1 pantalla de proyección, valor 3.000 pesos.

CINETECNICA S. A., una ampliadora marca DURST (Bolzano, Italia), 50 rollos ANSCO en blanco y negro y 15 rollos de película ANSCOCROME COLOR, valor 2.850 pesos.

SACIR Sociedad Anónima, premios GEVAERT, 2.500 pesos.

FOTO MICRO, de todo para foto y cine: 1 máquina Nikkorex con objetivo Nikkor 1:2,5/F 50 mm., con estuche, valor 2.000 pesos.

TECNIFILM, 1 equipo electrónico Mecablitz, modelo 108, 25 rollos de película en colores Kofacolor 135 o 120 a elección, valor 2.000 pesos.

DAMAR S. A., representante de Voigtlander, una cámara VOIGTLANDER modelo Vito CL, con estuche, valor 1.280 pesos.

ANGENSCHIEDT, un vale de compras por 1.000 pesos.

FOTO MARTIN, un flash electrónico de la fábrica REGULA, modelo Variant, valor 1.000 pesos.

## BASES:

- 1 - Podrán participar todos los que tengan vocación fotográfica, residentes en el país, aficionados o profesionales, con excepción de los miembros de redacción y fotógrafos de la revista MUNDO URUGUAYO.
- 2 - Las fotografías deberán ser tomadas en el territorio nacional. Serán rechazadas aquellas en que se compruebe lo contrario. No se aceptarán las que hayan obtenido primeros premios o máximas distinciones en salones nacionales o internacionales; tampoco las coloreadas a mano ni las reproducciones.
- 3 - Se establecen dos divisiones: monocroma y color. En esta última se aceptan transparencias e impresiones en base opaca. Se pueden enviar como máximo hasta 10 fotografías en cada división.
- 4 - Los formatos mínimos deberán ser: monocromo, 24 centímetros por el lado menor; impresiones en color, 18 cm. por el lado menor; transparencias, 34 mm. por el lado menor y en montaje standard de 5 x 5 cm. como mínimo.
- 5 - Al dorso de cada obra se escribirá con letra de imprenta el pseudónimo del autor y el título de la obra. En sobe aparte caratulado con el pseudónimo se adjuntará: título de la obra; nombre, domicilio y localidad del autor. Los remitentes del Interior deberán adjuntar el precio del flete para devolución.
- 6 - La recepción de obras tendrá lugar hasta el 31 de Julio próximo, en la redacción de MUNDO URUGUAYO (Piedra Alta 1720) de 9 a 16 y 30 y en Foto Club Uruguayo (Av. 18 de Julio 920) de 19 a 21 horas, de lunes a viernes.
- 7 - El Foto Club Uruguayo nombrará el jurado que tendrá a su cargo la selección de obras a exponer y la distribución de premios. Estos pueden ser declarados desiertos. El fallo es inapelable.
- 8 - Finalizado el concurso se realizará una gran exposición pública de las obras aceptadas.
- 9 - Durante el concurso MUNDO URUGUAYO publicará semanalmente las fotografías que considere interesantes, sin que esto signifique abrir juicio previo a la actuación del jurado.
- 10 - Para cada división de monocromo y color, respectivamente, se otorgarán premios en el siguiente orden:
  - a) TEMA LIBRE: 1 Gran Premio; 2 Primeros Premios; 3 Segundos Premios.
  - b) TEMA "EL CAMPO" (el hombre y sus costumbres, paisaje, fauna y flora): 1 Premio Especial.
  - c) TEMA "NIÑOS ANTE LA CAMARA": 1 Premio Especial.
 Los premios de los incisos b) y c) serán solamente para las fotos monocromas.
- 11 - Los premios de los temas que corresponden a los incisos b) y c) son acumulables con los del inciso a). En todas las categorías se adjudicarán también numerosos Premios Estimulo a las fotografías que se distingan por sus méritos a juicio del jurado.
- 12 - Finalizado el concurso los participantes deberán retirar sus obras en el Foto Club Uruguayo, con plazo de 30 días. Si pasados 8 meses no han sido retiradas se las considerará en estado de abandono.
- 13 - El Foto Club Uruguayo tomará todas las medidas para la mayor seguridad y cuidado de las obras. No se responsabiliza, sin embargo, por pérdida o deterioro de las mismas.
- 14 - Todo lo que no esté previsto en el presente reglamento será resuelto por la Comisión Directiva del Foto Club Uruguayo.
- 15 - La intervención en el concurso involucra la aceptación del presente reglamento.



## RESIDUOS

Señor Director:

A pesar de que en los momentos actuales se pueda objetar que las obras de repavimentación de la Avenida Garibaldi motivan la ausencia de los recolectores de residuos en la calle Walcalde, la verdad es que existe por la calle Ramón y Cajal una amplia entada para que puedan hacerse presentes los carros destinados a ese fin. Y el problema de la falta de dicha presencia no es de ahora, que se está trabajando en Garibaldi, sino de mucho tiempo atrás. Parece que el hecho de que se trate de una calle cortada, significa para los recolectores una tarea improba y nos tienen con los residuos en las aceras durante días y días. Además de antihigiénica, dicha actitud atenta contra la salud de quienes vivimos en la citada arteria. Es hora ya de que las autoridades municipales se den por enteradas, ya que esta queja ha sido publicada en diversos órganos de prensa y por tanto debe estar en conocimiento de la misma. Todo se puede solucionar con una orden de quien tiene la responsabilidad de tal anomalía, para que se solucione esta irregularidad que tanto perjudica a los vecinos de la referida calle. Muchas gracias por la publicación de esta carta y reciba los saludos de Vecinos de Walcalde

## OMNIBUS Y HORARIOS

Señor Director:

Seguramente, ésta será una de las tantas cartas que habrá recibido con respecto al viejo y comentado problema de la locomoción, pero a pesar de ello, y va cansada de sufrir diariamente el mismo inconveniente, llevo a Ud. a efecto de solicitarle la publicación de la misma, ya que otro empujón al ya enorme expediente de quejas por el mismo problema,

puede ser decisivo y por ello lo hago. Soy empleada y debo, por consiguiente, llegar a una determinada hora a la oficina. Para ello, salgo diariamente de mi casa y llevo a la parada del ómnibus y transcurro en los minutos sin que aparezca, hasta que finalmente lo hace aunque colmado de pasajeros. Eso no es problema, porque de cualquier manera asciendo al coche, pero lo criticable, y por tanto el motivo de mi carta, es que no pasa nunca a la misma hora o con diferencia horaria mínima, sino que lo hace hasta con 10 minutos de adelanto o de atraso. Si pasa adelantado, muchas veces lo pierdo y debo esperar más de 15 minutos, hasta el paso del otro y, lógicamente, llego tarde. Y si pasa atrasado, también, por esa causa llego fuera de hora. No es que yo tenga pretensiones de que pase a la hora que más me convenga, sino, simplemente, aspiro a que pase a una hora determinada diariamente y yo ajustaré mi salida a dicho horario y podré cumplir con el establecido en el comercio donde trabajo. Espero que ésta sea la última carta que le lleve por motivo de tanta importancia y agradezco la publicación. Las autoridades pertinentes deben tomar medidas al respecto.

Una empleada

## PAREDES PINTADAS

Señor Director:

Existe una disposición y además en muchos lugares está establecido para refrescar la memoria, que no se permite pegar carteles. Tal disposición es ignorada de continuo, y así hemos podido apreciar en enorme cantidad de oportunidades que en lujosos frentes se colocan avisos de distinto tipo de propaganda, ya sea comercial o política, etc. Pero, lo que es más importante y criticable es el hecho de que actualmente, para evitar que sean borradas las inscripciones con relativa faci-

lidad, quienes las realizan lo hacen con aquitrán y entonces el deterioro y el perjuicio que por ello causan es enorme. Frentes de viviendas y comercios o instituciones estatales, aparecen a diario con enormes carteles hechos por malos alumnos y con aquitrán. Eliminar las escrituras y restaurar el frente, cuesta dinero y no es posible que todo siga en el anonimato. Alguien debe ser responsable de tales hechos y la policía, que tanto se arana y trabaja en procura de distintos tipos de delincuentes, también debe disponer de gente que trabaje en el esclarecimiento de tales hechos. Es verdaderamente un delito y por tanto merece la sanción correspondiente. Muchos han sido ya los casos denunciados y, sin embargo, siguen produciéndose tales hechos. Es necesario que se aumente el control de estas actividades, sobre todo ahora que se acerca el período de elecciones nacionales y que seguramente dará lugar a que sean muchos los perjudicados por las ya referidas manos anónimas.

M. S. López

## INTERCAMBIO DE CORRESPONDENCIA

Señor Director:

Tomo la pluma para presentar a Ud. mi cordial y respetuoso saludo, formulando fervientes votos para que la prosperidad y ventura lo acompañen en el transcurso de una larga existencia en este mundo.

El motivo de la presente es que conociendo su noble corazón oriental y su elevada comprensión humana, le formulo un humilde pedido, rogándole lo haga extensivo en el sentido de que se me envíe revistas o cualquier material de lectura en donación.

Profundamente agradecido por ello, reitero el mayor respeto de vuestro muy atento y S.S.S.

Mauricio Lebedensy su/d.: Cárcel Modelo. - Concordia. (Provincia Santa Fe, República Argentina).

Mabel Oimedo Falero Gaetán, 4ª Sección, Agencia I.L. 10. Departamento de Lavalleja. - Cante de letras de canciones y postales.

Milba Raquel Fontes. - Palmitas, Departamento de Soriano. - Intercambio de dibujos artísticos.



## NUESTRA CARATULA

Candeau en Peribañez

# Mundo Uruguayo

SEMANARIO ILUSTRADO  
FUNDADO EN 1919

Editado por  
MUNDO URUGUAYO  
Soc. Editora (en formación)

Director:  
Arq. ANTONIO D. SIFREDI

Administrador:  
PABLO BODO

REDACCION:  
PIEDRA ALTA 1720.  
MONTEVIDEO.  
TELEFONO: 4 20 35.

\$ 1.30 EN  
TODO EL PAIS

SUSCRIPCIONES ANUALES.  
POR CORREO ORDINARIO:  
URUGUAY \$ 55.00; AMERICA  
Y ESPAÑA \$ 60.00; EUROPA  
\$ 65.00 \* TODA LA CORRESPONDENCIA DEBE SER DIRIGIDA A LA DIRECCION \* NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES DE MATERIAL NO SOLICITADO POR LA DIRECCION. NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA ACERCA DE LOS MISMOS \* IMPRESO EN LOS TALLERES DE HUECOGRABADO DE "EL DIA", MONTEVIDEO.

AÑO XLIII

Nº 2248

Montevideo, miércoles  
30 de mayo de 1962

\* CORREOS DEL URUGUAY \*  
\* Impresos de interés general \*  
Decreto del Poder Ejecutivo de  
enero de 1951 \* Permiso Nº 94 \*

## EL CUENTO DE LA SEMANA



En el salón comedor, se alza la voz de un hombre que dice:

—Mozo, esto es un escándalo. Una mosca en mi plato.

Los demás comensales empiezan a prestar atención. Llega entonces apresuradamente el mozo y al enterarse de lo ocurrido, contesta:

—Perdone Ud., señor... La casa lamenta lo ocurrido. Le aseguro que no sucederá más. Ahora, ¿quiere el señor elegir en la lista el plato que más le guste? La casa tiene mucho gusto en obsequiarle el almuerzo. ¿Comprende usted que es una casualidad lo ocurrido?

En un momento se llena la mesa de platos succulentos. Entonces, aprovechando una distracción del mozo, un cliente se aproxima al que ha protestado y le dice al oído:

—¿Tendría usted la gentileza de prestarme la mosca?





Es muy escasa la concurrencia de mujeres a la Universidad por prejuicios que deben combatirse mediante la fundación de una Sección especial que abra a la mujer nuevos horizontes... No se trata de separar a los dos sexos, sino de reconocer un hecho que, justificable o no, impide que la mujer adquiera la misma cultura que el hombre.

**LEY N.º 3.976**

**HACE 50  
AÑOS SE  
CREO LA  
UNIVERSIDAD  
PARA  
MUJERES**



Arriba, frente del local que actualmente ocupa el Instituto y, abajo, la primera casa donde se inició el mismo.

por EMA MACIEL LOPEZ



**COMENZABA** la segunda década del actual siglo, cuando un Montevideo plagado de prejuicios resistía la emancipación de la mujer, cuyo resultado fatal sería la equiparación con el hombre.

Era esa época de los lindos trajes femeninos: cuellos y puños de finos encajes para animar el severo tailleur de sobrios colores y falda hasta el suelo; elaborado sombrero de anchas alas de fieltros y terciopelos adornados con plumas, y tules velando el rostro; y el cálido "manchón" de piel con ramito de violetas.

No podía admitirse que las jóvenes compitieran en estudios con los muchachos de la Universidad. Y no podía —además— aceptarse esa peligrosa promiscuidad, y la mayoría de las familias rechazaba de plano una instrucción superior, luego de terminados los estudios escolares. Ya estudiarán "adornos" (pintura, música, bordados), con maestros en casa, opinaban los padres.

Hubo hasta algunos casos de ruptura de noviazgos por el delito cometido por la novia de encauzar sus estudios superiores al lado de sus compañeros varones. Es que estas chicas se perfilaban con fuerte personalidad, comprendiendo que la mujer no era sólo como la definió Schopenhauer: "un ser de cabellos largos e ideas cortas"; querían cursar Secundaria y graduarse. Y el título no habría de mancillar en absoluto su femineidad.

Estas primeras valientes mujeres que afrontaron la tremenda realidad de una sociedad pacata, merecen el rendido homenaje de todas las mujeres que en posteriores generaciones pudimos desenvolvernos sin ningún obstáculo, lograr ampliamente nuestra cotidiana tarea, nivelándonos (y en algunos casos superándonos), a nuestros compañeros masculinos. Fruto cosechado por nosotras de aquella fecunda siembra.

## SE PROYECTA LA SECCION DE ENSEÑANZA SECUNDARIA Y PREPARATORIA FEMENINA

Estamos en el 2 de junio de 1911. Preside nuestra República el ciudadano Don José Batlle y Ordoñez, y su Ministro de Instrucción Pública es Don Juan Blengio Rocca.

Ambos compenetrados del difícil problema planteado a las estudiantes, elevan a la Asamblea General un Mensaje con Proyecto de Ley por la que se creaba una Sección Femenina de Enseñanza Secundaria.

Puntualizaba el Mensaje la escasa asistencia femenina a la Universidad, dando la cifra de proporción con la masculina, por demás elocuente: 104 en 2.000. Y agregaba los párrafos que ya hemos transcritos en el acápite de esta nota.

Algo más de \$ 30.000,00 se destinarían para su funcionamiento, incluyendo los gastos de instalación.

El Decano percibiría un sueldo anual de \$ 2.400,00 y el Secretario \$ 1.080,00, arrendándose la finca en la suma anual de \$ 1.800,00.

## EN LA CAMARA

Pasan cuatro meses, cuando la Comisión de Instrucción Pública de la Cámara de Diputados da su aprobación al mencionado proyecto de Ley, el 24 de octubre.

El Miembro informante fue Don Ambrosio Ramasso, estando de acuerdo con su dictamen favorable, D. Francisco Soca, D. Ubaldo Ramón Guerra, D. Jaime Ferrer Olais y D. Salvador Milans.

Y pasa de inmediato a la Cámara para ser resuelto en Sala.

## AGITADO DEBATE PARLAMENTARIO

El mencionado proyecto está en la Orden del Día. Los diputados Dr. Frugoni, Vecino, Antonio Zorrilla y Melián Lafinur emiten los más variados conceptos al respecto.

El Dr. Frugoni fue el líder de la defensa de la ley de creación de la Universidad femenina, expresando brillantemente sus puntos de vista: "He oído —dijo— invocar la inferioridad intelectual de la mujer para demostrarnos que no debemos facilitar el camino de las profesiones liberales, y yo, en cambio, sostengo que no necesitándose la genialidad para poder ejercer con plena conciencia una profesión liberal, no veo que pueda hacerse de esta consideración un argumento eficaz en ese sentido, porque aún admitiendo que no pudiera llegar al despliegue de esas poderosas facultades intelectuales, los hechos nos demuestran que la mujer puede ser una perfecta profesional".

El Diputado Vecino tuvo, también, elocuentes frases, defendiendo entusiastamente el proyecto de creación de la Universidad para mujeres.

Contrastando con éstos, el Diputado Zorrilla expresó sus reparos y dudas, aunque no rechazaba la sanción del

nur, deben haber golpeado ruda y hondamente en la dignidad de aquellas valerosas —heroicas— mujeres, tanto como aún hoy nos conmueve y provocan nuestra indignación: "Los feministas podrán creer lo que quieran en esta materia, pero yo entiendo que un país gobernado por mujeres sería un país de tomar el sombrero y el vapor. Yo creo que la mujer no tiene nada que hacer en política, porque es imposible a la madre de familia, a la esposa; es la dislocación del hogar. La causa para que el proletariado en la mujer intelectual sea más inminente que en el hombre, es la inferioridad de su cerebro".

Los comentarios huelgan...

Por fin se aprueba el proyecto que pasa al Senado, y sin discusión se vota con el N° 3.976, la Ley por la que se crea la Universidad para Mujeres. Es el 8 de mayo de 1912, y su promulgación se efectuó con fecha 17 del mismo mes.

## LA UNIVERSIDAD PARA MUJERES ABRE SUS PUERTAS

Ya era una bella realidad la Institución tan fuertemente resistida como exitosamente defendida.

En la esquina formada por las calles Soriano y Paraguay (donde hoy funciona la Inspección General del Ejército) se establece bajo la responsabilidad de Don Eduardo Monteverde. Su arquitectura de amplias aulas y claros patios enmarcados por arcadas de sobrias líneas, invitaban al estudio y reflexión.

Al retirarse el Sr. Monteverde aconsejó que la Dirección debería ejercerla una mujer, razón por la cual, considerándola de estricta justicia, recae la

Aula de dactilografía. Estaba a cargo de María Luisa Ferro y Manuela Villaverde.



asunto en cuestión, vertiendo estos términos: "Yo creo que este proyecto podría llevar a aumentar el proletariado del bachillerato, y ante esto me pregunto: ¿es necesaria, es útil esa educación científica para la mujer? ¿Prepararla para la lucha por la vida no será prepararla y darle una educación superior para que luche con el hombre? ¿Crearle horizontes de agitación, no será crear en nuestro país, quizás la mujer sufragista?"

Pero las palabras frías y duras manifestadas por el Dr. Luis Melián Lafinur,

designación sobre la Dra. Clotilde Luisi (uego señora de Podestá).

Para ocupar el delicado puesto de Secretaria se nombró a una joven que ya se perfilaba con claras e inequívocas expresiones de un intelecto de excepción: se llamaba María Eugenia Vaz Ferreira...

Completando el cuadro de docentes fundadoras tenemos nombres por demás representativos: para la asignatura de Historia Natural, Inés Luisi (de Villero), hermana de la Decana, y por lo tanto perteneciente a la familia de





*Clase  
práctica  
de  
Historia  
Natural  
dirigida  
por la  
Profesora  
Esperanza  
de Sierra  
de Artucio.*

ese apellido que más personalidades ilustres diera a la patria: Clotilde, la primera abogada uruguaya; Héctor, Contraalmirante, Ingeniero y Agrimensor; Paulina, la primera médica compatriota como también Inés, de la misma profesión; Angel, Agrimensor y Luisa, maestra e insigne poetisa; Isabel Pinto (de Vidal), Historia y Literatura; Clelia Vitale D'Amico tenía a su cargo la clase de dibujo; Isabel Arbildi (de De la Fuente) ejercía la dirección del aula de Gramática; Panchita Beretervide, la de Matemática, así como la de Francés estaba a cargo de Alejandrina de Chartier. Asimismo se nombró a Esperanza de Sierra (de Artucio) jefe de la Sección Museo; Clara del Busto fue la primera bibliotecaria, y el profesor Jess Hopkins formó el primer grupo de gimnastas.

Sucesivamente ocuparon el Decanato de la Universidad para Mujeres: Isabel Arbildi de De la Fuente, Inés Luisi de Villero y Francisca Beretervide de Pintos.

Luego, la designación de Decanato se cambió por la de Directora; fueron ellas, Esperanza de Sierra de Artucio, Francisca Beretervide de Pintos, y en el presente, desde el año 1944, el ángel laico tutelar de esa Casa de Estudios: Alicia Goyena.

Desde diciembre de aquel año se designó a la Universidad para Mujeres con el nombre de "Instituto José Batlle y Ordoñez", justo homenaje a su creador que allanara el difícil camino de la mujer de su época, extendiendo su mirada más allá de las fronteras del tiempo...

*Profesora  
Alicia  
Goyena  
actual  
Directora  
del  
Instituto.  
(Bien  
logrado  
dibujo  
de  
Amalia  
Nieto).*





# UNA



**L**AURENCIO se mató porque si... porque se le ocurrió... Todo lo que podía desear un hombre medianamente ambicioso lo tenía... ¿Por qué buscó entonces, un trágico final para su vida apacible? No le faltaba nada: salud, un envidiable empleo y una mujer joven de la que estaba profundamente enamorado. Esa mujer fue su norte; la conoció cuando ella tenía doce años y él era un hombre de vein-

tidós. Vivía en su mismo barrio y solía pasar por su calle, como la fresca brisa. El la miraba absorto, pensando: "¡linda la chiquilina!" después se sacudía y rechazaba la visión casi infantil, tratando de pensar en otras cosas que en ese momento podían parecer mas importantes... pero el recuerdo audaz solía interponerse a sus asuntos serios... se hacia presente, lo recreaba, se iba... y volvía traviesamen-

te... ¿Quién buscaba a quién? Era algo absurdo y Laurencio no sospechó entonces, que esa criatura iba a ser, su vida y su destino.

\*

El hombre la perdió de vista por largo tiempo, acaso dos años... acaso cuatro... pero ella andaba perdida —y recuperada— por los laberintos



de su espíritu... Un día que la encontró, "físicamente", quedó sorprendido de su belleza y todos sus recuerdos y emociones se hicieron presentes, nítidos, con la claridad de una buena fotografía, recién revelada. Pero fue para su mal... la muchacha ya iba del brazo de su novio y las relaciones parecían formales. Laurencio sintió un malestar profundo y lacerante... después se hizo un compás de espera... La presencia física de Rosaura, era para él como su recuerdo, como el aire, sorpresivo, se hacía presente, lo

menores detalles... porque soy una mujer muy franca...

El apretando sus labios al oído de Rosaura, le dijo:

—Tú eres una mujer extraordinaria...

Y se casaron a los pocos meses.

\*

Pero Rosaura ¡cosa curiosa! no había perseguido el matrimonio y más de una vez se preguntó por qué se había casado... Quizá lo había hecho

no terminó la frase por que ella, comunicativa como era, comenzó a conversar sin darse cuenta del estado de espíritu de su marido.

\*

Desde entonces, dos fuerzas poderosas se posesionaron del corazón y la mente del hombre: la ansiedad y la inquietud entablaron una lucha dramática y sin tregua. Laurencio quería y temía saber... y se volvió contradictorio y cerrado. El cambio fue total.

# MUJER EXTRAORDINARIA

recreaba, se iba... y volvía caprichosamente. Las olas del mar surgiendo unas detrás de otra, con fuerza poderosa, y desmayándose en la orilla en encajes de espuma, para volver avasallantes, tenían la misma insistencia constante de su recuerdo.

\*

Con los años, — para su dicha y su desdicha —, aquella mujer fue suya. Ciertamente le hizo la corte un buen tiempo, sin que la muchacha se decidiese a atenderlo seriamente... ¿Cocería de mujer?... quizá no... indecisión, más bien. Es que ella había estado siempre bajo la tutela de alguien: sus padres, sus maestros... y su marido; sí, su primer marido del que se divorció a los pocos años de casada. Tenía del matrimonio una triste experiencia y valoraba la libertad que la hacía sentirse como un pájaro.

Muchas veces Laurencio le había dicho: "cásate conmigo, Rosaura... seremos felices... te lo prometo... te quiero bien y para mí..." Ella sonreía, movía los labios... y comenzaba a hablar de mil cosas intrascendentes sin dar la respuesta esperada.

El hombre era paciente, pensando que con paciencia ganaría el cielo... El cielo y el infierno...

\*

Un día memorable, la cálida voz, repitió el ruego con fascinante palabra. Ella sonrió, como siempre, movió los labios y emocionada dijo, "Sí". La pequeña y poderosa palabra, fácil y al mismo tiempo difícil de pronunciar — cuando con ella se juega el destino de dos personas — quedó temblando en el aire y en el corazón del hombre paciente y firme. Después de un silencio muy emotivo ella creyó prudente hablar:

—Laurencio, — dijo —: quiero advertirte, que deseo conservar mi independencia, ¡claro! dentro de lo correcto... quiero entrar y salir de la casa, resolver los pequeños problemas, sin objeciones, sin reproches, sin tutelas...

El no la dejó terminar y besándole las manos le dijo:

—Si amor, harás lo que tu quieras...

—Por otra parte, — agregó ella — tú lo sabrás todo, te contaré hasta los

por un motivo sin importancia, que a la gente le hubiera horrorizado saber: era comunicativa y franca y necesitaba tener una persona con quien hablar... no podía callar nada... ¿era un defecto?... ¿era una condición invalorable?... Ella necesitaba una persona de confianza para que sus secretos dejaran de ser... secretos.

Para Laurencio — diez años mayor que su mujer — que había buscado desesperadamente aquella unión, era como llegar a un punto seguro y definitivo. Fue empecinado y constante. Hay hombres que pasan la vida enamorados de una mujer, que es siempre distinta; Laurencio pasó la vida queriendo a una mujer que fue siempre la misma. Y esa fue su desdicha... y también fue su desdicha, la franqueza de Rosaura, que generosamente, lo había hecho su confidente ideal y único. Ella era como un libro abierto, no tenía inquietudes ni alegrías que ocultar... pero esa claridad meridiana, solía oscurecerla, una pregunta inquietante que él se hacía con harta frecuencia: ¿conocía bien, en otros aspectos, a aquella mujer que era "su" mujer? La observaba en sus reacciones repentinas de persona mayor o de muchacha consentida y mimosa... y recordaba de manera especial el día que al encontrar un revólver en el dormitorio, se azoró como una criatura gritando: ¡¿Y esto...?!

Laurencio se había acercado a ella diciéndole, entre grave y sonriente:

—Si llegaras a decepcionarme... pero quédate tranquila, que eso no sucederá nunca... porque eres una mujer extraordinaria...

\*

Rosaura fue tan franca, que llegó a contarle a su marido, la historia breve — pero aún sin terminar — de un pretendiente que había tenido antes de aceptarlo a él. Laurencio un poco inquieto, acaso impulsado por unos celos nacientes, le había preguntado:

—¿Has visto ultimamente a ese hombre?...

Ella sonriendo contestó:

—Sí... pero no te preocupes... no me interesa... ¿O no me tienes confianza?...

El con extraña expresión contestó:

—Si no te tuviese confianza... y

Un día, Rosaura, que estaba saliendo con demasiada frecuencia, llegó a su casa agitada y nerviosa y después de un silencio quiso hablar. El sintió verdadero pánico por lo que pudiera decir y apretando los puños le ordenó:

—¡Cállate, por favor!

Ella sorprendida, quiso insistir:

—Es que quiero decirte...

Laurencio se apresuró a ordenar de nuevo:

—¡Cállate!

Entonces Rosaura gritó:

—Es que tengo que decírtelo a pesar mío... y debes escucharme — y empezó a contar con palabras entrecortadas lo que Laurencio temía y no quería oír... El hombre retrocedió hasta el dormitorio, diciéndole:

—¿Por qué quieres hablar? ¿Por qué? Deja que la duda me torture toda la vida... porque tienes que aligerarte de culpas para tranquilidad de tu conciencia?

Ella como extrañada preguntó:

—¿No querías que fuese franca contigo?...

Laurencio ya en la puerta del dormitorio le dijo:

—¿Pero... ¿qué eres tú?... ¿Inconciente o loca?...

Y entrando en la habitación, cerró la puerta tras de sí y le pasó llave y con la desesperación de una persona extrañada, como si al fin hubiese encontrado la palabra exacta gritó:

—¡Tú eres... un monstruo!

Y con el revólver que se le había estado ofreciendo por tanto tiempo y que tenía al alcance de la mano, se quitó la vida.

\*

Después del breve y trágico vendaval, llegó la calma y el asombro y también una pregunta repetida: ¿Por qué? ¿Por qué? Rosaura quedó para siempre con la impresión desoladora de aquella escena dantesca, difícil de olvidar... Ella que había sido casada y divorciada, sabía ahora lo que era ser viuda... sólo que comunicativa y franca como era, ya no tenía quien la escuchase, pues su sinceridad de mujer extraordinaria, había terminado con la única persona capaz de escucharla hasta la muerte...

Carmen MARUX



Divorcio de Napoleón  
y Josefina. Cuadro de  
Chasselat.

La Emperatriz Josefina.



**E**S la primera esposa de Napoleón. Caía de Pandora, que cuando se abre deja escapar lo que los contemporáneos encerraron en ella: andiosamiento, alabanza, desprecio, respeto y calumnia, odio y envidia.

Son pequeñas las mujeres de Napoleón. Realmente superior, ninguna ofreció a su cansada cabeza la almohada de su seno. El amor salvaje y virgen que ese verdadero italiano — cepa genovesa, hoguera bajo cumbre nevada — trajo desde sus montañas de Córcega, óleo fue con que ungió los pies de Josefina.

¿Qué extraordinaria realce debió tener para avasallar tan fulminantemente al que estaba destinado, en el circo de Europa, a domar reyes con el chasquido de su látigo?

Isabey nos dejó su rostro, David su cuerpo, Gerard su sonrisa. Eternizó Lethière su seno firme. Bossio la magestad de su cabeza ligera. Proudman el conjunto armonioso, la gracia y el embrujo de su silueta. Pero esos retratos no nos aclaran todo. ¿Se enamoró él, tal vez, de sus hondos ojos azules, casi siempre velados por las pestañas oscurecidas? ¿Acaso lo encadenaron los largos y sedosos cabellos castaños? ¿Prendió el encanto de su voz, la suavidad de su persona, su innegable influencia magnética, su don de agradar, su femineidad, su complejo jugoso de Eva, caída ya, y sabia, y agradecida al conocimiento?

Había bebido en el Martinica el filtro poderoso de vida que da la sangre del trópico. Terebintos y acacias gigantes mecieron su infancia. Sol ardiente. Película que no abandonará más su retina, la de esas fiestas voluptuo-

sas, en la hamaca tendida entre dos palmeras. Danzas con los mulatos lascivos. La biguina... la calenda. Despertar temprano de los sentidos; marcha impresa para siempre; tatuaje espiritual, indeleble a través de los climas.

¿Estará ahí, en ese suelo de vegetación lujuriosa y hondas pasiones, la raíz de la hetaira que fue Josefina? Tal vez. Pero puede encontrarse otro elemento fortificando la predisposición regional. El Terror, vivido en 1794, época de la que un sobreviviente decía muchos años después a Taine, que lo interrogaba sobre las aspiraciones del pueblo en esos días sombríos:

—“Desear vivir, pasear al sol, sentir la cabeza sobre los hombros”.

Francia se depuró con el Terror, según los revolucionarios obligando a los nobles a no reunirse más que en las prisiones. De la celda a la plaza, un paso, y ese paso se franqueaba integrando la lista diaria, con dignidad, con altivez, porque era la época en que se hizo un torneo de la elegancia en la muerte. El marido de Josefina fue decapitado en 5 Thermidor, y se cuenta que “en los cinco días que siguieron a éste, flotaba tal olor de sangre en esa plaza de ejecución, que las tropas de ganado que se llevaba a París no quisieron franquearla”. Josefina vio tan de cerca la muerte, que en esos terribles días, ya cortados los cabellos para el sacrificio que, escapada milagrosamente a la guillotina, porque la cuchilla prefirió a Robespierre, nació en ella y se hizo obsesión el deseo furioso de vivir y gozar plenamente. Tal vez toda su coquetería fue eso: himno al renacer milagroso, aspiración al olvido del pasado que se diluyó desde entonces alegremente en su frivolidad voluntaria.

¿Qué tendría de extraño que fuera cierta su aventura del presidio, y que ante la visión de los brazos de Caronte, asediándola ya, buscara en los de Hoche en esa misma prisión de donde no se salía sino para la carreta, junto a la protección presentida, la eterna, la sublime conmoción creadora?

Cayó la montaña. Se abrió la reja que debió ser sudario, y Josefina se encontró fuera.

¡Qué asombro! ¡Qué despertar al instinto soberano, al pleno gozo de vivir!...

Salvada por Barrás, ¿qué don precioso hacerle?

Le tendió su pudor y la maravilla de su cuerpo. Y así vivió, querida, gozosa y reidora, despreocupada, sin otra aspiración que pagar parte de sus deudas con lo que caía de la bolsa del Director generoso, hasta el día en que un oficial desgarrado, cabello lacio pegado a las sienes, botas enormes, mirada metálica, subió lentamente, y por primera vez, los viejos escalones de la casita de la calle Chanterene...

\*

Retaceadas por el deber militar las dulzuras primeras, esa luna de miel dura apenas dos días. Camino de Italia, Bonaparte se abraza en el recuerdo. Sus cartas de entonces son las únicas que debieran conservarse, no por el estilo, porque nos dan la imagen exacta de su alma atormentada. Son papeles envueltos entre manojos de victorias y banderas conquistadas al enemigo. Mientras ella, desconocía todo hasta la gloria del vencedor. Su vida de entonces, “un baile entre dos batallas”.

Alguien ha registrado su empleo de fin de semana en el mes de agosto: “Sábado por la mañana y por la tarde, partida de caza en Saint-Cloud; por la noche, estreno de Hamlet, por Talma; domingo: té a la inglesa en casa de Mad. de Stael; cena en casa de Julietta Recamier, wist en casa de Cambaceres, fiesta nocturna en casa de Hainguerlot”.

Siempre el instintivo deseo de olvidar, de brillar, de agradar, y de presumir.

Hasta que un día el teniente Charles ilumina bruscamente su soledad... Inventa entonces una gravidez incipiente.

¡Como lamentará frente al divorcio, la falta de ese hijo que simuló, y que de haber venido, le hubiera evitado la renovación de la angustia de Berenice, ofrendado a Tito el sacrificio de su alejamiento, como un castigo impuesto a su entraña infecunda!...

Y cuando va, arrastrada más por el rencor de José que por su deseo, y Bonaparte la sorprende con la recepción magnífica del Palacio Serbelloni: generales, príncipes de la sangre, artistas, mujeres de genio, Berthier, Duroc, Marmont, Volta, Cánova, Fóscoli,



# J O S E F I N A

por M. FERDINAND PONTAC

Monti, la Grassini, y frente a esa pléyade le rinde el homenaje de su amor, de su deseo, y de su impaciencia, arrastrándola, cuando se iniciaba la primera vuelta de sorbetes, hasta su apartamento, media luz, discreción y penumbra, sólo se le ocurre, ante los primeros estrujones, asustada por esa toma de posesión a paso de carga:

—“Qué bruto eres, Bonaparte!”.

\*

Rápidas como las imágenes que apenas han dejado tiempo a fijarlas a la retina ansiosa, cuando son desplazadas, porque la sucesión incesante y cinematográfica es imperativa, así fueron de vertiginosas las situaciones en la existencia de esta mujer a la que una isleña de su pueblo pronosticara en su mocedad:

—¡Algo más que reina!

Una traición perpetua su vida, una permanente simulación. Hasta que una tarde, a la orilla del Nilo, junto a Junot implacable. ¡El desnudó la verdad! ¡Era impura!

Crecía la confidencia despiadada, y más se hundía la garra en la carne del pecho...

Si. ¡Era impura! Por su lecho tibio habían pasado no sólo ensueños, sino corporaciones: Charles, Hoche, Barrás, Murat.

¿No tuvo Junot, con el escudo de su amistad y de su rectitud, que defenderse?

Muchas veces ha cambiado la mujer el curso de la historia. ¿Habrá sido ajena a esa escena dolorosa la vuelta de Egipto, tan repentina y tan silenciosa?

Inconcebiblemente perdonó Bonaparte. La mirada fija en Brumario, aparta el escándalo de una separación. Pero nosotros sabemos que la novela de Josefina acaba de terminar. La conserva junto a sí en el Consulado, y la eleva hasta el trono cuando él desciende hasta el Imperio. Pero ya no la quiere. Es una amistad, una costumbre, pero no una embriaguez.

Después de Brumario ya está Josefina instalada en las Tullerías, palabra que no dio buena sombra a María Antonieta. No conoció la austeridad ni aún en el Consulado, cuando debió hacer honor, con virtudes que no tenía, a la organización romana de Bonaparte.

Bailes y viajes. De los sesenta meses que fue Emperatriz de los franceses, doce los pasó en París, trece en Saint-Cloud, ocho en Malmaison, tres en Fontainebleau, uno en Rambouillet, y las veinte restantes en las aguas de Plombières, en Aix-la-Chapelle, en Maguncia, Stramburgo, Italia y Bélgica. Eso explica la falta de sello personal y de unidad en el alhajamiento de tantos castillos que fueron su morada volandera. No derramó en el interior de sus palacios, ni su innato buen gusto, ni el amor de su hogar, y ese deseo de intimidad que toda mujer espiritual debe sentir y ella ni sospechó. Delegó en Fontaine el decorado de su cámara, en la que apenas durmió tres meses porque habría de dejarla, intacta, a María Luisa de Parma...

Tuvo 2.798 fr. por gastos de rouge, y 598 fr. en casa de Chamrton. Era la época en que guardaban sus roperos 498 camisas de muselina, Holanda y Brujas; 168 pares de medias de seda, blancas, 520 pares de zapatos en piel de color. Y Herbault le hace su peinado en traje bordado en oro, espada al cinto; y Duplán, maestro en ondulación tiene un sueldo de doce mil fr. anuales.

¿Cómo no rebelarse ante esas cifras cuando se recuerda el hambre del pueblo francés en la misma época fastuosa?

Muselina y batista para Fructidor; pieles y terciopelos para Frimario. Leroy, sastre, medio millón de frs. en medio de cuatro años; y Foncier, el joyero de confianza, el íntimo, asegura que en sus cofres guardaba la Emperatriz cinco millones de joyas!

Corre Josefina esa carrera desenfrenada, que despierta la industria, vigoriza el comercio y espolea las artes, pero amustia el oro de Francia.

Mientras, Bonaparte ha hecho un alto en su ambición de inmortalidad. La Waleska le ha dado un hijo, y Eva Kraus otro. Y esto firma la sentencia de Josefina. Napoleón podrá perpetuar el Imperio.

Comedia el desgarramiento afectivo; ficción el heroico renunciamento a la corona; simulada la herida honda, ya que para cerrarla bastó con una promesa de tres millones anuales de renta. Lo que ella lloró en ese crepúsculo lluvioso de diciembre y el

“ópalo”, carroza de oro, de leyenda y de ensueño, llevó a enterrar a Malmaison, al galope de seis caballos árabes empenachados, fue la posición arrancada, la suplantación por la austriaca inexpresiva, que traía al legal amancebamiento con el ogro de Córcega, la regia dote de su juventud, promesa para la dinastía.

En Malmaison sus oficios fueron para sus jardines. Su colección de rosas, la más completa y magnífica, ya que toda Europa, aún los viveros de Londres, había sido puesta a contribución, y durante el bloqueo se permitió a los barcos de las más lejanas procedencias, bajar para ella las plantas raras y los catálogos. Pobló sus estanques de cisnes negros. Rodeó su rosal de árboles de las islas. Después de la abdicación de Fontainebleau quiso reconquistar su corte. La verdadera Emperatriz estaba en Viena, y Josefina, tan ingenua como para pensar que Luis XVIII se haría un honor en reconocerla como legítima soberana, reunió en 28 de mayo de 1814, al Rey de Prusia y a los Emperadores de Rusia y de Austria, los mismos que habían despertado a Napoleón de su sueño, encadenándolo a las rocas de Elba, y en los salones resplandecientes, alejado el usurpador, y ante la mirada de toda la pequeña corte reunida, Josefina de Beauharnais, abrió el baile con el Zar Alejandro!

Es la última traición de esta mujer, la más innoble, la menos generosa, porque cayó sobre un Napoleón vencido y arrodillado.

Con ella culminó su vida tortuosa de infiel profesional, de infiel como su hija Hortensia, que tuvo a Napoleón III de un capricho holandés, y al Duque de Norny de un capricho bretón.

Prosaicamente murió un 29 de mayo, seis días después de ese baile, arrebatada por una angina infecciosa, y sin la elegancia con que pudo haber caído en la guillotina.

Murió pronunciando el nombre de la otra, la que le había quitado el primer puesto entre las mujeres francesas...

Y fue la guardia rusa la que hizo los honores, cuando su cuerpo embalsamado penetró en la cripta de la pequeña iglesia de Reuil...



# GINA

## en insólita crisis sentimental

**G**INA Lollobrigida, la excelente actriz que hemos conocido y admirado a través de roles muy enjundiosos, no ha ocupado nuestras crónicas como "noticia sensacional" al estilo de Brigitte Bardot, Sofía Loren, Elizabeth Taylor y algunas más... Es que la bella peninsular ha tenido una trayectoria menos extravertida y espectacular. Si bien no ha logrado eximirse de las circunstancias siempre vigentes en su fastuoso mundo — rivalidades, intereses creados — una básica estabilidad en el plano íntimo o familiar ha mantenido en relativo secreto su "modus vivendi", que la gente desearía conocer. Gina Lollobrigida, de naturaleza altiva, sin duda poco afecta a las manifestaciones gregarias, se habrá sentido cómoda con ese aislamiento que ha privado a la insaciable curiosidad pública de más de un detalle significativo.

Porque, ¿acaso no habrá mucho que revelar, al margen de los problemas legales y económicos del señor y la señora Skofic?

En este momento parece descorrerse el velo...

### OFERTA DE HOWARD HUGHES

¿Hay algún insidioso enemigo de la "discreta vida de Gina Lollobrigida" que abandona, por fin, el silencio? ¿O quizá la propia Gina ha resuelto dar un giro sorpresivo a su existencia?...

Ya lo veremos. Algo insólito está ocurriendo en relación con hechos vitales del acontecer de la "vedette", según surge de una crónica europea que se dice bien informada.

— Hay en este momento en Hollywood — afirma el cronista R. Caron — un hombre que saborea golosamente el delicioso y perfumado licor de la venganza...

Este hombre se llama Howard Hughes. Ha sido un aviador célebre; es ahora productor de cine. Un importante productor.

Hace alrededor de seis años, Howard Hughes propuso a Gina Lollobrigida — que era considerada como una peculiar belleza exhuberante — un fabuloso contrato de exclusividad. Un contrato en que cada cifra iba seguida de nueve ceros... Un contrato como nadie — ni Greta Garbo ni Marlene Dietrich — había firmado jamás.

### PALABRAS DE AMOR

"M. Howard no ponía a Gina Lollobrigida más que una condición, además, lógicamente, de la que aseguraba su labor exclusiva por un lapso de siete años: dejar de lado a "ese insignificante marido"...

Como toda respuesta, Gina tuvo una intensa reacción agresiva frente a lo que juzgó como inalficible injuria. Pisoteó — en un sentido tan real como

literal — el contrato de M. Hughes. ¿Abandonar a Milko Skofic? ¡Jamás! ¡Antes, abandonar el cine! Milko era y sería siempre el hombre de su vida.

Algunos días más tarde, en Roma, ella convocaba a la prensa para poner, una vez más, los puntos sobre las íes con respecto a su matrimonio! Y de su graciosa boca cayó una verdadera lluvia de palabras de amor:

— ¿Por qué tratan de hacer daño a Milko? ¿Acaso porque es yugoeslavo? ¡Uno de vuestros colegas lo ha llamado "mediquillo sin clientela"! Es una calumnia que deshonra a su autor.

### "MI RAZON DE VIVIR"

Gina Lollobrigida, ante los innumerales auditores estupefactos, prosiguió en el más encendido tono reivindicatorio:

— Milko es un verdadero hombre y es por eso que lo amo. El es no solamente mi marido sino mi amante, mi mejor empresario, mi mejor médico, mi mejor compañero en el tenis, mi amuleto para la suerte, mi sedante para los nervios, mi alegría y, en suma, mi única razón de vivir!

"Mister Hughes — continúa el cronista que nos proporciona la información — es un hombre sereno y se ha limitado a alzarse de hombros frente al aluvión defensivo. Sólo tuvo un aliado — oculto y poderoso — para sus afanes "separatistas": el tiempo. Como ya dijimos, han transcurrido seis años desde su ofrecimiento conminatorio a Gina Lollobrigida.

Y al cabo de ellos, Mister Hughes recibe la dulce compensación por el mal rato y el desaire experimentado.

¿Sabéis vosotros quién le depara esta reparación "sui generis"? El propio Milko Skofic.

### MILKO EN REBELDIA

"Sí, el mismo Milko Skofic, que no ha tenido reparos en declarar fríamente a los periodistas:

— ¿Por qué no se me ve más junto a Gina? Porque he renunciado a ocuparme de ella. Actualmente pienso ocuparme de mí mismo, es decir, de mi carrera de médico. Escribo libros y artículos científicos. ¿El cine? No quiero oír hablar más de él. ¿Mi mujer? ¡Que se desenvuelva sola!

En concreto, el doctor Skofic no quiere continuar en el papel de "señor Lollobrigida".

Para Gina esto tiene mayor alcance que una decepción: es algo así como una bofetada. Durante años ella ha luchado por imponer a Milko en los escenarios cinematográficos en que ha filmado. Ha sufrido, por su causa, mil afrentas y burlas.

Ha desaprovechado contratos porque los productores no querían tratar con su "marido-manager" a quien desdeñaban.

Y hoy, inopinadamente, es Milko que se aparta de ella con palabras hirientes".

### LA BELLA L. BODIN

El cronista R. Caron prosigue:

"Si Milko ha querido recobrar su propia personalidad, si ha querido dejar de ser la sombra de su esposa, nadie, ciertamente, tendrá derecho a criticarlo.

Pero, parece que hay otra explicación para su actitud; una explicación que tiene un nombre servio y un bello rostro: la estrellita Ljuba Bodin.

Con respecto a ella, se había creído que era "historia antigua". Se decía que, en los últimos meses, había flirteado con Cary Grant y Stewart Granger. Y luego, súbitamente, se le vio reaparecer en Roma en el momento en que Milko Skofic anunciara que abandonaba — profesionalmente por ahora — a su suerte, a Gina Lollobrigida. Puede ser una coincidencia, pero puede ser también la reanudación de una aventura de la que mucho se hablara dos años atrás.

¿Acaso no es demasiado significativo que Milko Skofic se haya dispuesto a ser públicamente tan explícito?



**"HE RENUNCIADO  
A OCUPARME  
DE ELLA",  
DECLARA  
SU MARIDO,  
MILKO SKOFIC**

**LJUBA VERSUS GINA...**

"El doctor Skofic y Ljuba Bodin se conocieron en Hollywood. Eran compatriotas y simpatizaron de inmediato, mancomunados por la lengua natal y la evocación de su país.

Pronto se les vio hacer juntos largos paseos en auto o almorzar "tete a tete" mientras Gina filmaba...

Al principio la estrella italiana no tuvo sospechas de esta amistad. Pero, al mezclarse las "comadres" de Hollywood en el asunto, Gina se vio obligada a prestar atención. De ello resultó un retorno instantáneo de Milko a la órbita conyugal, dejando a Ljuba en lágrimas...

Luego las lágrimas se han secado. Ljuba se pasea, radiante, por Roma y la Lollobrígida se tiñe la cabellera de rubio. A las declaraciones poco gentiles de su marido, Gina ha respondido:

— Permaneceré en Italia para ocuparme de mi carrera y de mi hijo. (Antes decía "nuestro hijo"). Sí, he cambiado de empresario... o, más bien, he tomado un verdadero empresario... Estoy en el firmamento de las "vedettes" mundiales y pienso permanecer en él!

**"HA CAMBIADO MUCHO" ..**

El cronista parisino da término así a sus revelaciones:

"Cuando Mister Hughes ha leído en el diario, en el transcurso de su desayuno, las expresiones de Gina Lollobrígida, ha esbozado una breve sonrisa sardónica. El ha querido sobreentender que, por esta declaración, la actriz le ha hecho un implícito llamado. Pero, Mister Hughes no responderá a las sugerencias y avances de Gina. El tiene una posición apreciativa que entraña una venganza. Para Mister Hughes, Gina Lollobrígida ha sido una estrella mundial... hace seis años.

— Ahora — comenta él — tiene treinta y tres años.

Y agrega:

— Ella ha cambiado mucho...

\*

¿Qué restará dentro de poco de la que fuera retraída, orgullosa, encumbrada vida íntima, de la heroína de "Trapezio"? Ojalá que no debamos enfocarla en los mismos dolorosos vaivenes de sus émulas en el Arte.

**M. P. F. S.**





# LOPE DE VEGA EN EL SOLIS

**ESTAMOS** en días de Lope de Vega; después del espectáculo del Odeón (del que nos ocuparemos al regreso del T.C.M. de Europa, y la reanudación de las funciones) la Comedia Nacional ofrece "Peribáñez y el Comendador de Ocaña".

Francamente, no podemos decir que esta aparición del gran español a nuestros escenarios haya sido un éxito.

Por supuesto que el espectáculo del Solís tiene dignidad e importantes aciertos parciales; pero resulta evidente que, entre nosotros, se está lejos aún de llegar a la perfección en las obras en verso, y españolas, de que podemos jactarnos en otros terrenos. Como nosotros hacemos estos comentarios exclusivamente para el público general, tenemos que decir al lector que, si es un enamorado del teatro clásico español, a pesar de formular bastantes reparos, encontrará en "Peribáñez" motivos de placer. Pero si se trata de alguien más acostumbrado al otro teatro, y sin preferencias especiales, el espectáculo le resultará no todo lo entretenido —y menos, perfecto— que fuera de desear.

Tenemos que hacer justicia a la labor de Margarita Xirgu, como directora, y de Alberto Candéau, que dio acentos reales a su personaje de labriego, logrando una sinceridad que lo mantuvo muy apartado de la afectación de otros. Porque el verso tiene esta singularidad: además de ser tan difícil de decir, si el actor es afectado por naturaleza, exagera en él más que nunca, esa tendencia, produciendo el extraño caso de un personaje que habla de amor, con una voz que no tiene acentos suficientemente viriles para ser convincente.

Estela Medina y Horacio Preve tuvieron momentos muy buenos, y otros



Teniendo como fondo un decorado con la ciudad, se desarrolla la escena de la llegada del rey con su séquito, que no lo eran tanto.

La escenografía, encargada a Buenos Aires, lo mismo que las canciones, en este espectáculo montado a todo costo, tuvieron sólo algunos aciertos, mientras que el vestuario no conformó, desaprovechándose posibilidades de color que ofrecían los trajes de época. A. L.

Un grupo de segadores que trabajan para Peribáñez, en el patio de la casa solariega donde se desarrolla el drama de amor y celos.

Otro momento de la visita del soberano, mientras las jóvenes campesinas, y otras gentes del pueblo, lo contemplan con admiración.



Yo adoro  
los colores  
de **LEVER**

dice  
**Diana  
Dors**



AMARILLO  
AZUL  
VERDE  
ROSA  
BLANCO

...LEVER en colores, como el clásico blanco, es adorable!... Además, por sus suaves aceites embellecedores, fina fragancia y aterciopelada espuma, Lever es como una crema de belleza.

9 DE CADA 10 ESTRELLAS DE CINE  
USAN Y RECOMIENDAN JABON LEVER





## John Huston, Hitchcock y las gaviotas

**C**UANDO en el período 1954-56 el notable director John Huston filmó la novela de Melville "Moby Dick" se hizo gran amigo de las gaviotas, espléndidos animales marinos, que le trabajaron gratuitamente de "extra" sin cobrarle un centavo de dólar.

Huston agradecía día por día esa colaboración, agasajando a las aves amigas con los más suculentos bocados de pescado fresco, tal cual quedó registrado en el presente grabado.

Ahora, el diabólico Alfred Hitchcock acaba de protagonizar un episodio, en el cual ha dejado bien parada su tétrica personalidad de hombre que ha provocado más miedo entre los adictos espectadores de cine.

Hitchcock tuvo en esos días un desencuentro nada

menos que con Marshall Dillon, representante del Servicio de rescate y protección de Vida Silvestre de los EE. UU., en la región de Bodega.

El citado funcionario oficial acusó a H. de haber cazado más gaviotas de las permitidas por la ley, para utilizarlas en la película "Los pájaros", que en la actualidad viene filmando el rey del suspense, en una zona cercana a la ciudad de San Francisco. El representante estatal, agregó, además, que la compañía filmadora se había apoderado de sesenta aves incluídas en las disposiciones sobre protección de las migraciones zoológicas.

Posiblemente, las gaviotas de San Francisco empezaron a pensar desde ahora que realmente Hitchcock es "un ave de mal agüero".

## 4 RUMBOS



ISABELITA



VIVIEN

**EL TRUENO EN CANNES** — "Setenta veces siete" el film de Leopoldo Torre Nilsson que representó oficialmente a la Argentina en el reciente festival de Cannes, tiene entre sus principales atractivos de reparto a Isabel Sarli, que cumple en esta adaptación cinematográfica de la obra de Dalmiro Sáenz, una actuación de inesperado efecto. Acompañan a la estrella los actores Jardel Filho y Francisco Rabal. Luego de los films tan abiertamente populares que hizo con Bo, este pase de Isabel Sarli, al frente de los intelectuales que capitanean en el cine argentino Torre Nilsson y Beatriz Guido, no puede ser sino entendido como un equivalente a la alianza artística que en los EE. UU. llevó a cabo Marilyn Monroe con el comediógrafo Arthur Miller y el director John Huston.

**SEÑORA SIN CAMELIAS** — Dentro de poco veremos en Montevideo un film protagonizado por Vivien Leigh, la extraordinaria actriz inglesa, que recientemente electrizará al público del Solís con su actuación escénica de "César y Cleopatra" de William Shakespeare. Se titula "Primavera romana" y es la adaptación de la única novela que escribió en su vida el dramaturgo Tennessee Williams. El film dirigido por José Quinteros está coprotagonizada por Warren Beatty, un galán joven descubierto por Elia Kazan en "Esplendor en la hierba".

**LOS INUNDADOS** — Este film argentino es uno de los más estimulantes que haya producido nunca la industria cinematográfica porteña. Tiene limitaciones. ¿Y quién no? Pero por sobre sus defectos, el film de Fernando Birri, posee una tan generosa carga de verdad y humanidad, que se impone como uno de los aciertos más dignos de estímulo, que la industria argentina realizó en muchos años.

Su director estuvo recientemente en Montevideo para asistir a una sola presentación de "Los inundados" que competía en un certamen local. El estreno comercial se producirá dentro de poco.

Cuando hace unas semanas el Instituto Nacional de Cinematografía de la Argentina premió la producción nacional, no encontró ningún premio disponible para este singular film, que por primera vez pone al cine porteño en el camino de la verdad más desnuda. Se llegó al extremo de que al empatar por el décimoquinto premio, "La burreta de Ipacarai" venció a "Los inundados" en la preferencia de los votantes.

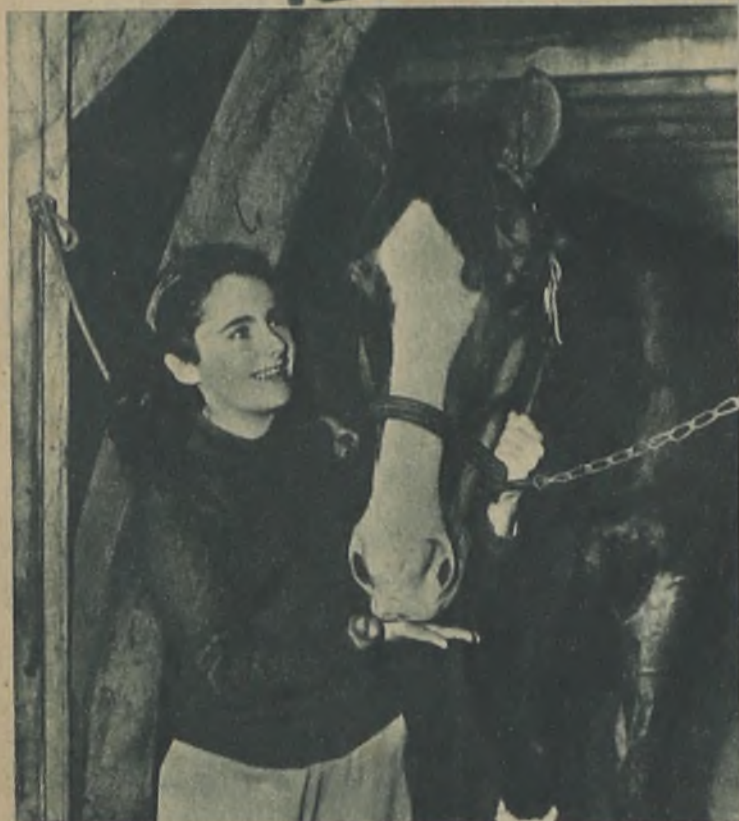
En una oportunidad Humphrey Bogart, al ver la actuación de Marlon Brando en "Nido de ratas" quedó tan impresionado que expresó: "Debíamos envolver todos los Oscar que la Academia ha dado hasta ahora para mandárselos a Marlon". Muchos premiados por el Instituto, hubieran podido decir, otro tanto, para disimular en algo la flagrantísima omisión cumplida con Fernando Birri y sus auténticos inundados.

BOGART





## antaoño y hogaño



\* Estas dos fotografías de "Liz" Taylor bien podrían sintetizar la carrera de una de las estrellas cinematográficas más publicadas de nuestra época.



Desde que hace dos años comenzó la filmación de "Cleopatra" no ha pasado un día sin que los cables difundieran una noticia vinculada a la tan hermosa como poco prejudiciada actriz.

Primero fue su enfermedad, la que tuvo con el corazón en la boca a los miles de admiradores, que velan cómo una grave dolencia amenazaba agotar en forma temprana la vida de una de las luminarias más resplandecientes del cine.

Después el logro del Oscar como la Mejor Actriz por su actuación en "Una venus en visón".

Ahora son las noticias de su vida privada, las que sacuden en forma ininterrumpida el clamor desenfrenado de la opinión pública, y la convierten en la presa más gorda de los "papparazzi".

Ni los cables ni los biógrafos han intentado sin embargo tratar de definir cuál es el punto de partida de la confusión sentimental que parece aquejar a "Liz" Taylor, tan sacudida siempre por la fatalidad.

Hay que retrotraer el principio de esta aparente crisis emocional que avala los procederes de la estrella, a su niñez privada de afectos y enfrentada a los focos de los sunlights. Hasta llegar a la muerte de su marido Mike Todd, que fue el agente catalítico que puso a Elizabeth Taylor en su actual confusión y encrucijada.

Cuando tenía doce años la vemos en su salto a la fama con "Fuego de juventud". La otra fotografía la muestra en Roma en los estudios de Cinecittà en su personificación de la fatal reina de Egipto.

Varios años han transcurrido desde que el capullo se convirtió en la resplandeciente mujer que es hoy Liz Tay-

lor, y que puede disputar en cualquier metrópolis del cine el título de la Estrella más Bella del Mundo.

¿Cuál será el verdadero rostro de Liz Taylor?

La publicidad nos enseña cada día, el más neurótico, el que parece estar más de acuerdo con este tiempo tumultuoso que originó a la generación "beat" y que en el plano de la ciencia se caracteriza por las más increíbles hazañas interestelares.

No hay duda de que el aire de candor de aquellos doce años perdidos e irrecuperables fueron uno de los puntales que impulsaron a la juvenil actriz en la admiración de todos los públicos cinematográficos del mundo.

La personalidad cambiante que muestra hoy la estrella, a través de las fotografías captadas en la Vía Veneto de Roma (la misma que mostró en sus tan diversos ángulos "La dulce vida" de Fellini) o en esas otras correspondientes al film que viene rodando Mankiewicz y difundidas por la alquimia fabulosa de la maquinaria de Hollywood, son indudablemente implacables, cuando se trata de vincular antaoño con hogaño.

Se ha dicho todo lo que se pueda decir de Liz Taylor, en su condición de mujer rica y famosa, de monstruo sagrado, en esta era que ha hecho los mitos más aceleradamente posibles.

Nadie dijo, sin embargo, que atrás del affiche de su publicidad, atrás de su relumbrón de soberana de la pantalla, haya sólo una muchacha triste, que mira al mundo como un lugar vacío y horrible, donde la felicidad sigue siendo el mismo pájaro azul de siempre. Donde el desolante espectáculo sólo sirve para ocultar los complejos torturantes y el miedo.



ABSORBEN 3 VECES MAS

**PAÑOS**  
PARA  
**PISO**



PRODUCTO DE ALPARAGAT



# ACONTECIMIENTOS Sociales

## FESTEJAN SUS BODAS DE ORO

Muy agasajados se vieron recientemente el general Celestino C. Bové y su esposa la señora María M. Trabal de Bové, al celebrar sus bodas de oro. He aquí al matrimonio, tan estimado en nuestro medio social, rodeado por sus hijas.



## CELEBRACION DE LAS BODAS DE PLATA

Un matrimonio que goza de grandes simpatías en nuestra sociedad, festejó días pasados sus bodas de plata matrimoniales. En tan señalada ocasión, el doctor Eduardo Albanell Mac Coll y su esposa Bertha Martino Pastori recibieron el saludo de familiares y amistades.



Camperas y sacos de cuero con forro en paño de abrigo o corderito. Boinas Vascas en diversidad de modelos. Guantes de cuero para industriales, deportistas y de vestir. Bufandas ponchos y chalinas en variedad de gustos.



\$ 44.80

Calientapie en cuero, lanar seleccionado varios colores

## CASA SCHIAVO S.A. AV. URUGUAY 1050 ESQ. RIO NEGRO PREVENGASE PARA COMBATIR EL FRIO

Botas de cuero para hombre y niño con forro corderito o de goma para lluvia



Estufas a gas de Kerosene en bronce niq. prácticas económicas y de gran potencia. Precio neto cont. \$ 261.-



Ponchitos para niños en lana tejida. Variedad de gustos y tamaños desde \$ 10.90



Cojinillos de abrigo en todos los colores desde \$ 24.80 y alfombras de cuero lanar y vacuno.



Zapato en paño de abrigo N° 34/38 \$ 23.95



VISITE NUESTRAS SECCIONES VALIJERIA, BAZAR, FERRETERIA, TAPICERIA, JUGUETERIA, PESCA, TALABARTERIA Y TIPICO: NO SE ARREPENTIRA



## estampa del 900



**L**UCIANO era un moreno alto. De buenos bigotes. Manso. Cuando lo apuraban, se hacía respetar. Su casa de baile abrió sus puertas a principio de siglo. En un recodo de la Unión.

Duró hasta el año 15 ó 16, en los intermedios de la guerra europea. Tenía un salón amplio donde se bailaba. Sin retacear las copas. Sillas alrededor y mesas. Los más, tomaban de parado. Acodados al mostrador.

Luego de iniciado el baile el humo espeso y la polvareda que levantaban los bailadores formaba una niebla como para cortar con cuchillo, y una negra retacona hacía parar la orquesta, invitaba a los que bailaban a dejar libre la pista y la regaba con una palangana para atenuar la polvareda.

Los músicos actuaban sobre una pequeña tarima. Uno de los primeros conjuntos lo formaban Pepe Constantino, mandolino. En el bandoneón, Mariano. Al tiempo trágicamente asesinado en una pensión céntrica. Una noche le pidieron un tango que no sabía. Allí actuaba en el piano. Y al tocar otro, el que hizo la petición, ante la ofensa de no complacerlo le pegó dos balazos. Y en el violín actuaba Ataliva Galup, que luego fue violinista en la orquesta de Arolas y fue maestro de ceremonias en "Los Picoteros". La casa estaba ubicada en la calle Plata y Nueva Palmira. Hoy General Félix Laborde y Timoteo Aparicio. En la azotea sobresalía un poste con un farol colorado, que indicaba su ubicación. Las bebidas corrientes eran caña, ginebra, coñac, pernot de 94 grados, suissé, anís, menta, cerveza y vino. Pocos eran los que tomaban gaseosa de bolita o refrescos. Las damas preferían el trago fuerte. Igual que los varones. Antes de iniciarse el baile se hacían unas tiradas de lotería de cartones. Y quienes no habían cenado se recuperaban con sendas costillas a caballo.

Eran capitanas en el plantel femenino La Turca, La Leona, La Julia, La

## R I A S E U D.

### INGLATERRA TURISTICA

La pareja de franceses viaja por Inglaterra. En un pueblecito cercano a Londres entra en un café y el marido —que no habla inglés— se arriesga y pide dos tazas de café en francés. El camarero trae dos tazas de un líquido oscuro, los franceses lo prueban y se miran algo asombrados —pero no dicen nada. Al cabo de un rato el turista pide la cuenta—. ¿Qué han tomado ustedes? —pregunta el camarero en pésimo francés.

—Yo pedí café, pero creo que nos trajeron té —explica el turista.

El camarero huele una de las tazas

y responde: —El chocolate vale un chelín por taza.

### OPTIMISMO

La señora se presenta ante una de las ventanillas de su banco y con una sonrisa entrega un cheque al cajero. Este lo manda al departamento de contabilidad y...

—Lo siento, señora —dice a la cliente—. Su cuenta no tiene fondos. Se ha terminado el dinero.

—¡Imposible! —exclama la mujer—. ¿Cómo se atreve a decir que se ha terminado el dinero cuando en mi carnet todavía quedan algunos cheques?

### EL MEJOR REGALO

El matrimonio celebra al día siguiente su décimo aniversario de bodas. A medianoche la mujer despierta —y despierta a su marido—. Acabo de tener un sueño curioso —le dice—. He soñado que mañana me vas a regalar un collar de perlas. ¿Qué crees tú que puede significar mi sueño?

—Mañana lo sabrás —responde el marido sonriendo afectuosamente.

Al día siguiente el marido llega a la casa con un pequeño paquete cuidadosamente envuelto en papel plateado y cintas azules. —Toma, corazón —y lo tiende a la esposa.



# LUCIANO

Tinta, La negra Verónica y La Lila. Todas tenían su arrastre y su hombre. Era pintoresco el aporte femenino que llegaba en volantas, presidido por una de las capitanas. Venían del bajo. De la calle Santa Teresa y sus alrededores. Llegaban ataviadas de fantasías. La novelaría encendía la animación del baile. Lo malo que luego también se hacían presentes algunos varones con cédulas de propiedad de esas damas. Lo que daba motivo a inevitables grescas.

Entre los dos bandos al que primero sacaban del medio era al policía. El cual perdía sable y kepís que luego recuperaba. Encontrando el sable clavado en la esquina de la vereda y el kepís colgado de él. Al llegar los refuerzos policiales ya se había producido el desahnde y ni rastro quedaba de los protagonistas.

A veces, esos varones que contaban con varias protegidas... llegaban con dos volantas repletas de damiselas a causar asombro con su mercadería. ¡Había que ver las toilettes y las alhajas auténticas que lucían esas donnas! Entraban juntando mesas para estar en rueda. Y al salir a bailar, la pista quedaba chica para sus quebradas. A nadie cedían sus parejas. Y ostentosamente menospreciaban a los desairados.

Ya entrada la provocación se producían las grescas mayores que muchas veces dejaban el saldo de algunas puñaladas. Hasta que un buen comisario logró cortar por lo sano esos desplantes. Combinado con el dueño de casa y los matones locales les expuso su plan. Haciéndole previamente un aviso oportuno, cuando llegarán los guapos foráneos, el combinaría la manera de hacer un escarmiento.

Y así fue. A la primer entrada de los visitantes, que venían a buscar guerra. El ambiente se mantuvo sereno. Pero ante una seña convenida, se hizo el desafío para la calle. Frente al ombú donde lo había dispuesto el comisario. Iniciadas las escaramuzas, él, agazapa-

do en las sombras con seis garroteados, les empezó a caer de lo lindo, hasta dejar el tendal de los entrometidos.

A la segunda batida que se produjo, se acabaron los guapos foráneos.

Recuerdo de esa época es la presente composición poética.

## BAILE DEL 900

Sombra del tiempo que dejó imborrables estampas de turbulentas noches lunas, cuando era la alegría desbordante y punales de acero las pupusas. Cuando se bailaban cuernitas con corte, vaises y mazurcas, lanceros y polkas. Y el tango asomaba con vasto escombros entre la penumbra de torvas milongas. Mas por los tiempos del agua florida. Las violetas dobles, los puros de m.02... Y cuando en repuesta de una frase activa Da.queaban aceros por un corazón. Cuando los varones entre copas mansas... Sin perver, el aire siempre soñador. Con rojos malvones pintaban hazanas Ju.áuase enteros por una pasión. En el tablado que actuaban los músicos, La orquesta voceaba discordes sonidos. El pistón, la flauta, el piano inconcluso Y el desventajado violín aerolau... La sifomora suherida al piso terroso Luce filigranas con trazos a pluma. De aquella pareja que imprimía un ocho Pa a iluminarlo con las medias lunas... Y era oír entonces los observadores. Que formaban rueda con las veteranas. La opinión severa de entradas y cortes Con ap.ropaciones o con discrepancias. Y el despiante a veces, de alguna madama. Que al fundar un juicio era tolerado Pues llegaba siempre bien acompañada... Y era gene osa en la rueda de guapos. Y las destemplanzas de algún mal

Jencuentro, Que hacían cruzarse, en cruz los puñales Y dejaban luego su rencor abierto En el breve espacio de un rastro de sangre. Cuando el policía di.aba su fallo. Los guapos del barrio tenían razón. Y una voz gangosa le decía al paso: "La tenés servida en el mostrador". Nombres que pasaron. La negra Verónica. La parda C.ótide, Juan "el tejedor". En las turbias noches, retazos de historia Surgen en el lienzo pintado a carbón. Eran otros tiempos. Quizás los mejores. Esos que se fueron y no volverán. Donde agonizaron tantas ilusiones En la eno-ucijada del bravo arrabal. Olón del recuerdo. ¡Farolitos chinos! Aquel novecientos... ¡qué lejos está! Las luces del centro deslumbran de brillo Y se alza impetuosa la inmensa ciudad!

Angel Facal

ASEGURE SU PERFECTA HIGIENE AXILAR CON UN SUAVE TOQUE DE

**Noveltex**

NUEVO DESODORANTE SOLIDO DE DOBLE ACCION



- SECA AL INSTANTE
- NO MANCHA LA ROPA
- DESODORANTE ANTISEPTICO
- NO IRRITA LAS AXILAS
- ES ECONOMICO



TAMBIEN EN POTE

Y EN POMO PLASTICO PIDALO EN FARMACIAS Y PERFUMERIAS

DISTRIBUIDOR

FRANCISCO ALONSO ADAMI S. A. COLONIA 1801 TELEF. 40 51 11

## TAMBIEN

Ella lo desenvuelve ilusionada, saca el contenido: un libro titulado "Cómo interpretar los sueños"...

### EL FLIRT Y EL FUSIL

Se acaba de celebrar la boda. Alguien pregunta al marido:

—¿Cómo se conocieron?

—En una playa del sur — responde éste. La conocí en el "hall" del hotel, empezamos a flirtear.

—Nadie mejor que tú, por lo tanto, para definir el flirt.

—Exacto: es como jugar con un fusil que se cree descargado.

### A MI, NO

Se va a filmar una escena —y la estrella entra en el "set". Ya no es precisamente muy joven y todos los trucos del maquillaje no acaban de darle prestigio y belleza. En el "set" esperan el galán y su bella y joven esposa. La estrella se dirige a la esposa del galán y le dice:

—Supongo que no se molestará si en esta escena abrazo y beso a su marido apasionadamente.

—No, a mi no me molestará — responde la esposa con una sonrisa—. Pero a él, no sé...

## EL TEJIDO ESTÁ DE MODA

En nuestro número anterior hemos publicado dos creaciones Ildu.

Estas deben ser interpretadas con lana Sport Ildu.





*Pieles Lince*

Nutria - Astracán - Lobo

MOUTON DORE precio propaganda

Reformas - Custodia

CREDITOS a sola firma en  
10, 15, 20, 25 y 30 mens.

Aceptamos órdenes de  
Cooperativas y Cambios

Calle 25 DE MAYO 560 - Tel. 8 26 43

Presentándose o mencionando este aviso  
tiene una bonificación especial.



CARPENTER, VENCEDOR



ANILINAS  
**LA BRUJA**  
FABRICACION SUIZA

DEJE SUS ROPAS COMO NUEVAS

TIRIENDOLAS CON ANILINAS CONCENTRADAS **LA BRUJA**  
UNA SOLA CAJITA ES SUFICIENTE PARA UN VESTIDO Y

**CUESTA POCOS CENTESIMOS**  
EN 20 INCOMPARABLES COLORES

SE APLICA FACILMENTE

NO NECESITA FIJADORES

SE GARANTIZAN COLORES FIRMES

SE VENDE EN FARMACIAS Y TIENDAS

Unico Distribuidor en el Uruguay

Fco. ALONSO ADAMI S. A.

COLONIA 1401 - TEL. 405111

Suscribase a  
**MUNDO URUGUAYO**

1 AÑO \$ 55.00  
EN EL URUGUAY

RECOMENDADA  
\$ 65.00



**C**ON total éxito, el astronauta norteamericano Malcolm Scott Carpenter, Comandante de la Marina de 37 años de edad, ha cumplido un nuevo vuelo sideral, en la lucha del hombre por conquistar el espacio.

En efecto, el jueves 24 de mayo, la nave espacial "Aurora 7" fue lanzada al espacio y luego de cubrir tres vueltas alrededor de la tierra, regresó a la misma. Aunque el amerizaje se produjo en un punto distante al prefijado, igualmente pudo realizarse con éxito el rescate de la nave y su valiente tripulante, habiéndose cumplido así una nueva triunfal tentativa de los hombres de ciencia.

En la foto de enfrente puede verse al astronauta Carpenter junto a su esposa y sus cuatro hijos, en una simpática escena, días antes de realizar su proeza y, abajo, instalado dentro de la cápsula, realizando operaciones de entrenamiento, previas a su partida.

## DEL ESPACIO



*Segundo piloto norteamericano que ha realizado el riesgoso vuelo espacial, Teniente Coronel Malcolm Scott Carpenter.*

**PONGA  
ATENCION!**

en

**Soriano y Convención  
está**

**PROVENSA**

**Para SU Conveniencia**

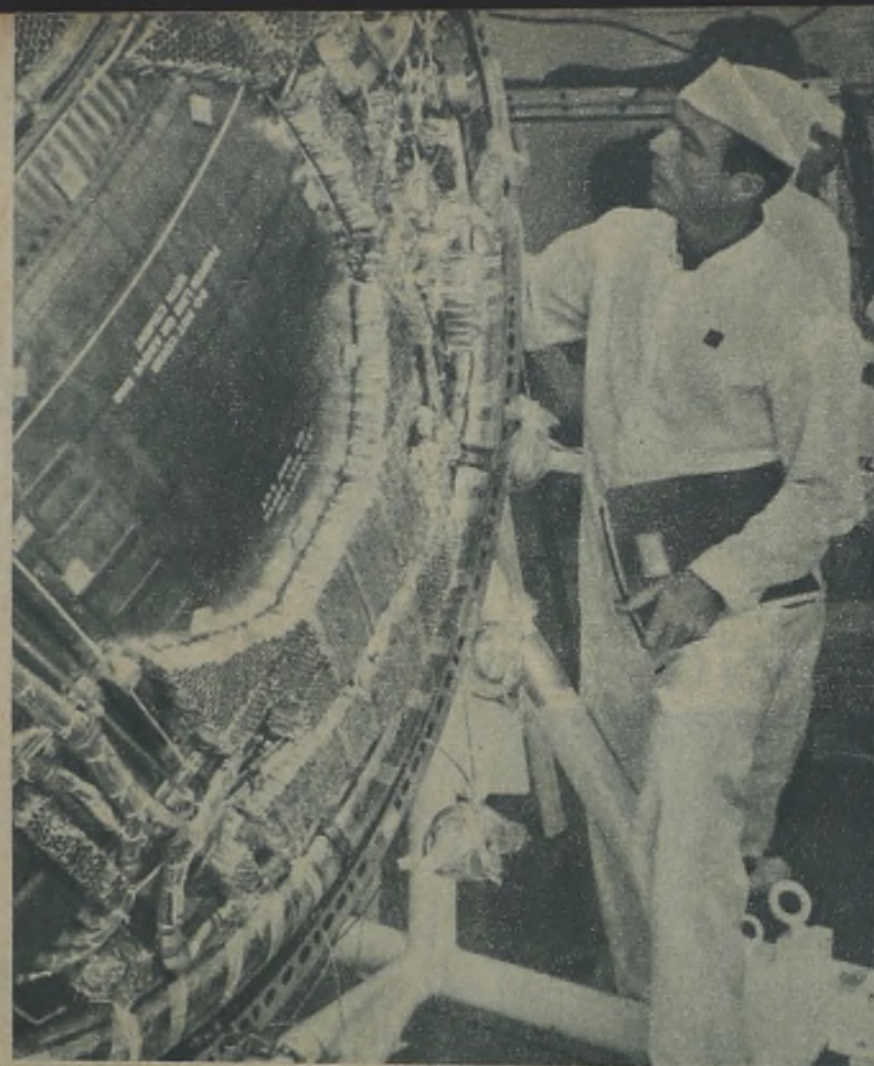
★

**PUNTO - LENCERIA  
BOTONERIA FINA**

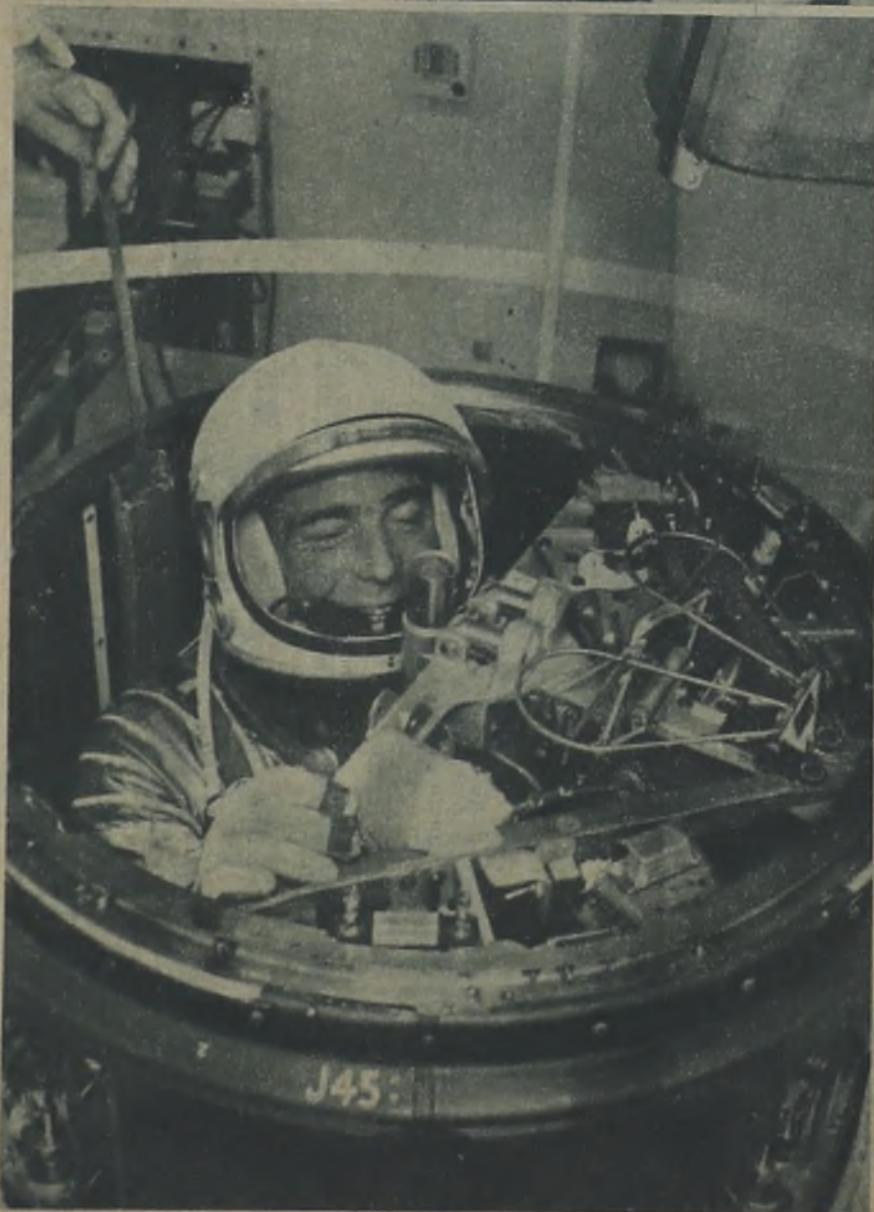
**SORIANO y CONVENCION**



*Carpenter examinando el material protector del muro principal del vehículo Mercury, en el que realizara pruebas de adaptación al mismo.*



## CARPENTER NUEVO VENCEDOR DEL ESPACIO



*Dos expresiones del Astronauta Carpenter. Con su traje de presión, frente a una gigantesca antena de radar en Cabo Cañaveral y saliendo del vehículo Mercury, luego de realizar uno de sus diarios entrenamientos.*





## ENLACES DE LA SEMANA

### BODA CHAPARRO MACEDA - PAYSE GONZALEZ

Ante una calificada concurrencia se realizó el casamiento de la señorita María Inés Payssé González con el señor Ebis Chaparro Maceda. He aquí a la joven pareja en momentos de abandonar la Iglesia de Nuestra Señora de Lourdes.



### BODA

#### ARTAGAVEYTIA PIREYRO

#### - PEREYRA BONASSO

Una lucida nota significó el casamiento de la señorita Beatriz Pereyra Bonasso con el Sr. Eduardo Artagaveytia. Tuvo lugar días pasados en el Santuario Arquidiocesano de San Antonio de Padua.



La encantadora novia, cuya belleza estaba realizada por una elegante toilette, aparece en la foto rodeada por varios familiares, momentos después de bendecida la boda.



SELECCION DE OFERTAS PARA

# OTOÑO é INVIERNO

EN LA SECCION  
HOMBRES DE LAS  
3 AVENIDAS Y...

**Casa Soler**  
SOLER HNOS. S. A.



1 - Pilot doble tela impermeabilizada, corte italiano, **\$250.00**

2 - Saco sport confeccionado en paño "Tweed", modelo de actualidad, **\$175.00**

3 - Pantalón en fina calidad "Vigoret", moderna terminación, **\$98.00**

4 - Elegante traje ambo confeccionado en casimir "Príncipe de Gales", corte moderno, saco forrado en seda, **\$390.00**

5 - Saco cardigan tejido en malla fina de gran vestir, colores de rigurosa moda, **\$56.00**

6 - Pull-over manga larga, tejido en suave lana, indicado para vestir, **\$50.00**

7 - Chaquetón marinero confeccionado en paño de capa color azul, forro de mouflon, **\$220.00**

8 - Práctico pantalón en franela de lana peinada, fina confección, **\$65.00**

9 - Pull-over para sport y vestir, punta "Inglés", de gran abrigo, tonos de arena, bordo, gris y marrón, **\$78.00**

10 - Sobretudo modelo derecho, en abrigado paño fantasía, totalmente forrado en seda, **\$285.00**

11 - Distinguido gabán realizado en paño "Pelo de Camello", mangas raglan, finamente terminado, **\$350.00**

12 - Campera en paño fantasía de gran abrigo, totalmente forrada en orlon, **\$150.00**

**IMPORTANTE:** Nuestras confecciones no sufren recargos por los arreglos que haya que hacerles.

CLIENTES DEL INTERIOR:  
Dirijan vuestros pedidos a  
nuestra CASA MATRIZ, Av.  
Agradada 2302 y M. Sosa.

CASA MATRIZ Av. AGRACIA-  
DA 2302 esq. Marcelina Sosa  
Tel. 20 09 61

SUCURSAL GOES-Av. GENE-  
RAL FLORES 2341 esq. Mar-  
celina Berthelot - Tel. 2 4 200  
2 43 00 - 2 44 00

SUCURSAL CORDON - Av.  
18 DE JULIO 1601 esq. Cor-  
los Roale - Tel. 40 41 11





# CARBURANDO

## SOBRE 4 RUEDAS

Todos estos viajes, fueron captados en "el meeting del motor"... El 19 y más importante es el siguiente... el nuevo "apelativo" de Diego Fernández que se lleva las palmas... "EL VALIENTE DEPORTISTA"...

### Viajando con

Muchos comentarios en cuanto al problema del "baja" de "Mico"... un... di an biógrafo, etc., etc. nosotros tenemos la explicación... ¿Uds. vieron que se agachaba?... bueno, era para atarse los cordones...

### Viajando con **DKW**

Asegura el conductor que él no puede correr con los cordones desatados... Por las dudas el "Cholo" lo corrió a él... Por su parte, uno de "huza a cuadros" le indicaba a este último que apurara, en ese momento... ¡fuso Sr. Bocha...

### Viajando con

Y ya que hablamos de este... ¿Vieron la carrera que se mandó?... Bueno, merece las sinceras felicitaciones de "Viajando" que siempre tiene un "viajecito" para él... Y apreguemos, cierta parte de su elemento mecánico...

### Viajando con **DKW**

Parecía una antena de televisión... ¿Por qué?... Pues nunca he visto una cantidad tan enorme de tensores que no sean los que sostiene una "Antena Lora" en lo alto de una terraza... que me disculpe "Canalizando Canales"...

### Viajando con

Carlitos Danvlla explicó: "Ya que no puedo dar vueltas en la pista, voy a dar "vueltas" al marcador de circuitos"... Y ahí lo vimos todas las competencias, sobre el puente, cumpliendo su misión... ¡¡¡Botija lindell!!! ...

### Viajando con **DKW**

¿Vieron el espectáculo de circo de Manuel Martínez Frachla?... "Grand Prix", que la vio toda, comentó... Batió todos los records de "triple" salto y además, el único que quedó en "cuchillas"... Nosotros nos alegramos...

### Viajando con

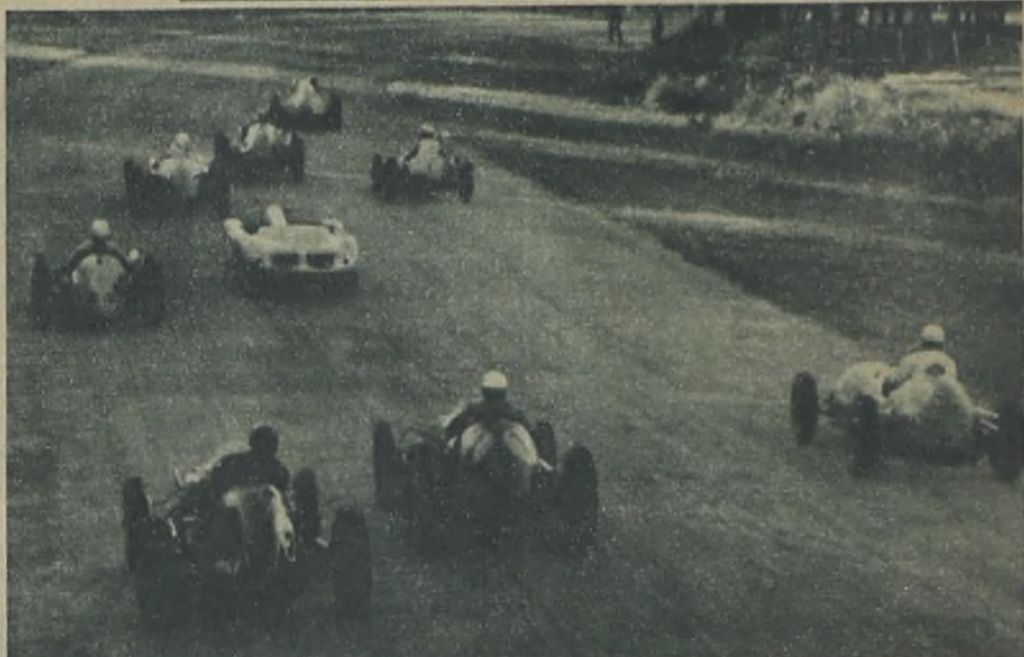
Hay cosas que no se pueden decir... mas... se pueden escribir... Ejemplo: ¿cómo es posible que la Directiva de Auvo quiera hacer respetar los reglamentos, si ella misma no los respeta?... ¿Quién autorizó a correr al "Valiente Deportista"?...

### Viajando con **DKW**

...Y hubo además quienes comentaron que no había participantes en la categoría de 1300 c.c. porque le tenían miedo al "valiente deportista"... Si, ya sé: Uds. piensan igual... "el miedo es normal", inclusive para él...

### Viajando con

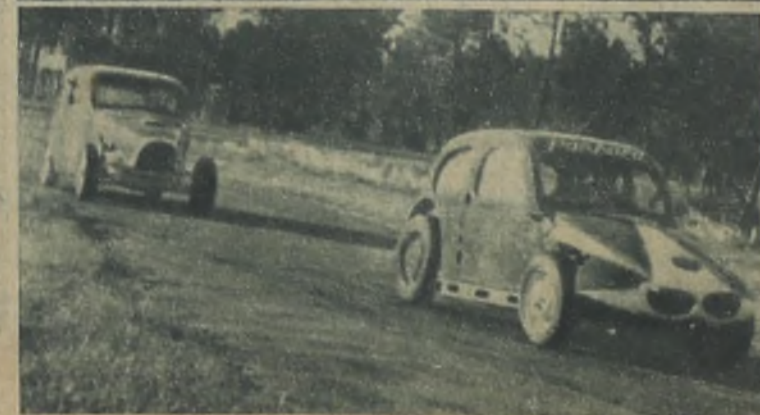
Y como llega el momento de "bajar" la de a cuadros en esta semana, vamos a decir que el programa del próximo 17 incluye carreras de Standard SIN MEJORAS y la 2ª de las damas... A INSCRIBIRSE TODOS Y DEMOSTRAR COOPERACION...



Se largó la final y los autos van rumbo a la "veloz" y de ahí a la "peraltada". Passadore, Fernández, Otero, Bocha, Borrat, Benítez, Rostagnol, Schnyder y Brito del Pino, en ese orden en la entrada de la primera curva después del puente.

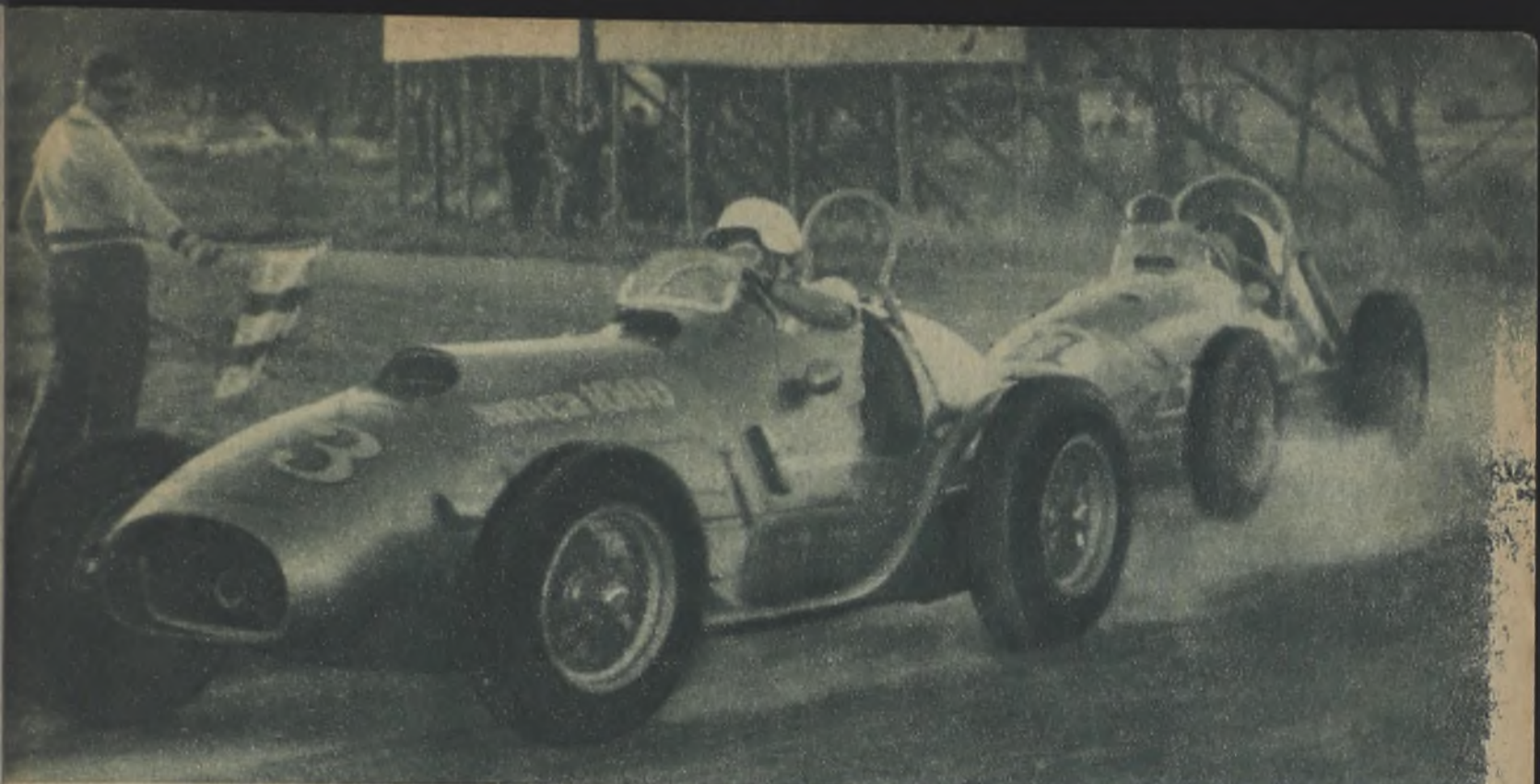
## VENCIO PASSADORE, EL "BOCHA" EXCELENTE

Los problemas de López permitieron por un "instante" nuntear al "Cholo" Balsano con su Simca. Más atrás el otro Panhard conducido por el Pepe Astigarraga.



Ahora comanda el lote el "Panharcito" que de pequeño tiene sólo el aspecto, pues en cuanto a rendimiento es grande por cierto.





Emoción en la pista en la final. Mientras el "bandera" Pagani, indica aceite en la pista, González y Passadore, paran los relojes, andando en tren violento y sostenido.

**V**AMOS a establecer un comentario en cuantos a la fiesta denominada "El Meeting del Motor". Y ahora retrocediendo a un tiempo ha, se presenta un aspecto paradójico, de muchos festivales realizados en otra época.

Recordamos cuando una competencia de Baja Cilindrada, o de Turismo Mejorado, era la "salvación" del evento y donde la F. Libre, figuraba como atracción del programa, siendo su actuación, la más pobre de todo lo que se había presentado a la consideración del espectador.

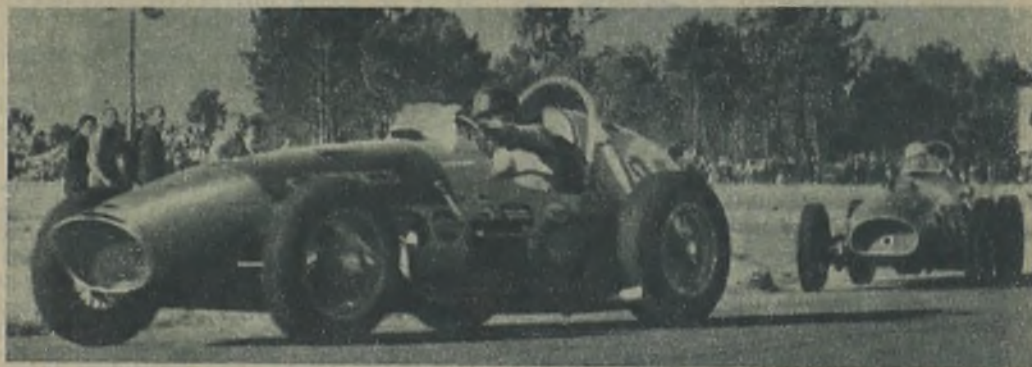
Hoy, la Fuerza Libre, con un poder de recuperación extraordinario, fue lo mejor de todas las competencias efectuadas, y logró el beneplácito de los millares de aficionados a estas cosas de los motores.

Muchos de los lectores que no estuvieron presentes en el escenario de El Pinar, lamentarán haberse perdido una "trenzada" de altos kilates de nuestra "mayor" categoría, por cilindrada y por jerarquía.

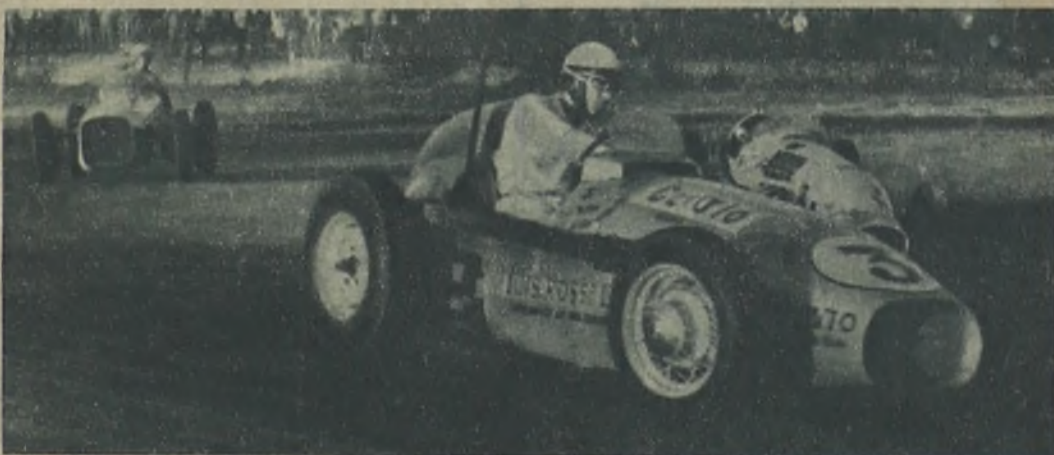
La competencia, fue brillante, hermosa, de lucha y de una tensión nerviosa, que se desarrolló durante muchas vueltas de la serie y final. Los actores principales fueron, el ganador, Beco Passadore, "Bocha" González (brillante), Rafael Fernández y Víctor Borrat Quartino.

Quisiéramos ser extensísimos en las consideraciones que corresponde a un comentario objetivo y constructivo, mas sabemos que nuestros lectores de MUNDO URUGUAYO, gustan de las notas gráficas y dedicaremos a esa parte, el máximo de espacio.

Falta agregar que los ganadores y participantes de las distintas competencias agregaron con su actuación brillo a la jornada disputada. Así Carlos



El muchacho de Colón en punta en la 1ª serie de Libre, atrás el "Bocha".



Carlos Otero comanda el lote de la Limitada en la final mixta. Brillante labor del ganador, pero magnífica gestión de Juan Schnyder con el "pequeño" motor del primero.

Otero, Schnyder, Brito del Pino y Benítez en la Limitada, "Pepe" Astigarraga, Víctor Paullier, Osvaldo Albertoni y Mario Tarabal en la de "Turismo Mejorado". "Mico" López y Ariel Silex Balzano con sus "baja" y los cuatro hombres de las "dos" ruedas: Horacio Costa, Luis M. Soler, Izquierdo y Duque, que prestaron su labor y actuación, en bien del programa formado.

Resta un párrafo, y él es de crítica a quienes permitieron participar a Diego Fernández, en la competencia de la

mañana. Y con respecto a este competidor nombrado, nos sentimos totalmente defraudados, por su "NO" participación en la prueba de hasta 160 kph y hasta 2000 c.c. y "SI" en la que sabía de su ventaja mecánica.

Hechos como éste, sólo han logrado empequeñecer el "rico historial" deportivo del ganador de las "6 Horas" y "200 Millas", logrados con labor conductiva y brillante actuación.

¡¡Es su peor castigo!!!... El concepto de nuestra familia automovilística. "Acelerador"



PARA TODA SU FAMILIA  
**SACOS DE  
CUERO Y GAMUZA**

a medida y de confección  
**PRECIOS DE FABRICA**

**Plaza Independencia 832**

(entrepiso, al lado del Palacio Salvo)

TELÉFONO 9.6226

# GANAS

**TABLETAS  
DE SANTO**  
CASA DE SANTO  
AGROPECUARIO



UNICAS EN EL MUNDO PA-  
RA TENER LAS CANAS EN  
POCOS MINUTOS Y EN LOS  
SIGUIENTES TONOS:

RUBIO  
CASTAÑO CLARO  
CASTAÑO  
CASTAÑO OSCURO  
NEGRO

Una maravilla por solo

**2.20**

SORPRENDENTE  
NATURALIDAD

## Dr. J. Lévinon

Especialista en Alergia

Asma, Eczema, Urticaria,  
Rinitis, Colitis y Dolores  
de Cabeza Alérgicos.

PAYSANDU 1134 - Ap. 22  
Teléf. 8.5742

# dígame DOCTOR

por el doctor J. LEVINTON



Los asuntos, interrogantes o consultas que los lectores deseen poner en boca de la "Secretaria" y que sean de interés para el público en general, serán preferentemente desarrollados por el Dr. Lévinon. De manera que la Dirección de MUNDO URUGUAYO, invita a los interesados para que escriban a la sección "Dígame, Doctor..." formulando sus preguntas o, también, solicitando aclaraciones sobre lo ya publicado.

## PREDICCIÓN DE LA HERENCIA

**SECRETARIA:** Doctor, he leído un curioso aviso en "Noticias Gráficas" de Santiago de Chile, digno de ser premiado por La Mar en Coche. ¿Quiere que le lea el texto?

**DOCTOR:** ¡Cómo no señorita! Si a usted le parece interesante y conserva el recorte del diario aludido.

**SECRETARIA:** Aquí está: "Señorita, agradable aspecto, sana, dispuesta a someterse a cualquier prueba biológica, busca caballero culto para formar hogar".

**DOCTOR:** Yo ignoro —aunque presumo— a qué clase de "pruebas biológicas" se refiere la redactora del aviso.

**SECRETARIA:** Supongo que su objetivo es de carácter eugenico, o sea ella quiere enfatizar que no padece enfermedades hereditarias y que por lo tanto está en condiciones de tener hijos sanos... en fin lo que se llama una buena reproductora.

**DOCTOR:** Siendo así la ciencia médica, mediante el examen prenupcial, proporciona algunos datos valiosos y objetivos. Tal examen médico prenupcial, obligatorio en algunos países, es fuertemente resistido por muchas personas, especialmente del sexo débil, aunque por razones obvias las mujeres deberían ser las más interesadas en el riguroso examen médico prematrimonial.

### TARAS OCULTAS

**SECRETARIA:** ¿Es posible predecir las taras ocultas o atávicas, esas que saltan generaciones, aunque los síntomas no se vean aparentemente, ni en el futuro padre ni en la futura madre?

**DOCTOR:** Precisamente entre los progresos recientes efectuados en el campo de la genética —la ciencia de vanguardia— están las pruebas acumuladas y las que se investigan, sobre la predicción de la herencia de ciertas enfermedades que no padecen los padres. Un hombre y una mujer pueden ser perfectamente sanos, aprobar el carnet de salud más riguroso y sin embargo ser inconscientes portadores de enfermedades hereditarias transmisibles a su descendencia. El individuo comúnmente considerado normal y sano constituye un depósito potencial de genes de una o más enfermedades hereditarias. Quizás ellos no se revelen nunca pero si por casualidad la compañera de ese hombre posee los mismos genes portadores de defectos o afecciones patógenas, los hijos sufrirán la enfermedad que no era visible ni en uno ni en otra.

### MATRIMONIO ENTRE PARIENTES

**SECRETARIA:** Según entiendo yo, de lo que usted expuso, cuando la mala suerte suma los defectos similares, análogos o familiares, éstos ya no quedan escondidos, sino que se ponen de relieve.

**DOCTOR:** Exactamente.

**SECRETARIA:** ¿Será ese mismo mecanismo, el causante de las taras que a veces aparecen en los hijos de personas de la misma sangre: matrimonios entre un tío y su sobrina o entre primos hermanos?

**DOCTOR:** Ha dicho usted muy bien "a veces", porque ocasionalmente en la progenie de primos u otros cónyuges consanguíneos, se suman las cualidades y no los defectos.

### EJEMPLOS DE ENFERMEDADES HEREDITARIAS

**SECRETARIA:** ¿Se puede saber si hay genes defectuosos similares en ambos padres? Por supuesto interesa saber, antes de que tengan hijos, si éstos serán sanos o tarados.

**DOCTOR:** Los genes defectuosos o "recesivos" deben contemplarse como ocultos y tracioneros factores hereditarios y obviamente las posibilidades —actualmente logradas— de desenmascararlos oportunamente, influyen decisivamente en la eugenesia.

Hasta ahora la búsqueda de los genes recesivos se ha hecho al tanteo, estudiando los datos del interrogatorio, o sea de la historia familiar y los antecedentes. En la actualidad se conocen pruebas bioquímicas que "adivinan" con bastante precisión la existencia de genes ocultos y permiten evitar el nacimiento de niños enfermos.

**SECRETARIA:** ¿Cuál es la lista de defectos en los cuales se puede predecir su transmisión hereditaria?

**DOCTOR:** En realidad son pocas las enfermedades en las que se puede predecir con certeza, qué matrimonios darán por resultado niños afectados. No obstante, en algunas enfermedades hereditarias las pruebas son completamente específicas, por ejemplo, la coroideremia (defecto de los ojos para el que no se conoce cura), la falta de fibrinógeno en la sangre (hemorragias que no se detienen), el albinismo (falta de pigmentación de la piel, de los cabellos y de los ojos) y algunas formas de anemia.

Se están realizando promisorias experiencias que permitirán poner en descubierto los genes transmisores de la miopía, la esquizofrenia (trastorno mental del que algunos niegan su origen hereditario) y ciertas alergias.



# ONDAS Y CANALES

por  
CARAVI

## COMENTANDO

**LOS CUATRO HOMBRES JUSTOS.** Esta entretenida serial, con intensidad y emoción, ha ganado la mayor parte de la teleaudiencia, cinco días a la semana a las 12 y 30 por Canal 4.

En ella actúan Richard Conte, Víctor De Sica, Dan Daley y Jack Hawkins, cuatro actores de fama mundial, quienes se turnan diariamente para protagonizar cada una de las secuencias.

**LA VIDA DE CARLOS GARDEL.** — Se transmite una vez por semana, por TELEDOCO, con la actuación del cantor Jorge Vidal, quien trata de hacer lo mejor posible el papel de Carlos Gardel. No vamos a criticar la actuación de Vidal, porque él no es actor, pero sí al libretista o documentador de la obra, a la que le encontramos errores garrafales. Creemos que el tema ya es un poco gastado y podría llegar a confundirse la buena intención, con búsqueda de publicidad, a costas de un cantor que fue y es insuperable por lo menos hasta el presente.

**HECTOR RIOS.** — El conocido vocalista compatriota (compositor de piezas que son éxito), ha debido postergar sus compromisos contraídos en Porto Alegre, por tener que cumplir una serie de actuaciones en el mes de junio en la ciudad de Buenos Aires.

Para julio estará nuevamente ante nuestro público, acompañado por la orquesta típica "Los Zorros".

### UN ÉXITO DE LA JUVENTUD: DISCODROMO EN TELEDOCO

Discodromo Sarandí un programa creado y dirigido por Ruben Castillo, obtuvo gran éxito como audición en C X 8.

Se transmitía los domingos de 12 a 13 horas y diariamente en tres carreras de discos a las 10.08, 12.30 y 18.08.

Un programa discómano y juvenil armado en forma original, distinta. Y ahora la televisión incorpora este programa a sus "hits" de mayor audiencia. Se realiza por CX8 Sarandí y Teledoco simultáneamente.

Discodromo por Teledoco tiene el "sello" de la espontaneidad, de un nervioso pulso juvenil, no sólo por la asistencia, que es siempre muy numerosa, sino por el ritmo de números, artistas, bailes, etc., que no solamente gustan a los jóvenes. Hemos podido comprobar que Discodromo, gusta a chicos y grandes.

Antuña Yarza Hnos., la Agencia que produce el programa, y Ruben Castillo (el conocido director de teatro), su conductor, han logrado, evidentemente, un impacto de televisión.



### UNA BELLA BAJO LAS ESTRELLAS

Los estudios de Monte Carlo TV, Canal 4, fueron en más de una oportunidad, escenario para la maravillosa Lorenza Lorenz, en el programa "Las Estrellas Walford brillan en Monte Carlo".

Su femineidad y delicadeza, más sus eximias condiciones de artista, le significaron que sus actuaciones se repitieran en más de una oportunidad.



## CANALIZANDO CANALES

por ANTENA LOCA

En el "4" se lucieron con una serial que fue la "locura"... locura por lo acontecido... interpretada por el actor Miguel Ángel Viera... el nombre de la serial... "R.C.A. Victor" y auspiciadora del programa: la compañía mundial "La Ciudad de Buenos Aires". Paul Burke se lució... ¡¡¡La locura!!!

La labor de Ruegger, la reconocemos óptima, pero... le sugerimos un programa, ya sea serial, ya sea anécdotas, o recuerdos de "mi" viaje... pero Sr. Ruegger... ¡¡¡¡¡por favor!!!... nunca más mencionar tanto su viaje a Europa, en los otros programas... Sugerimos título: "Gustavo Ruegger en Europa"...

En el "Moulin Rouge" imitaron a los Brothers Fontaine... la de "Raulito" genial... con la dentadura y las morcillas... la de "Milton" adoleció de dos problemas fundamentales... "el peinado" y la "monita"...

Y ya que nos metimos con el "Moulin"... creemos que es muy importante cuidar de un detalle... El primero, que no arriesguen el programa ubicando a Severino "DELANTE" de la cámara, sino detrás, que es donde se defiende...

"Vichamos" la Tribuna Olímpica del Teledoc... Igualito, real, positivamente verídico... que en la propia tribuna del Estadio... arañaron todos, no se entendía ninguno, le dieron como en "bolsa" a Corazzo...

¿Uds. conocen el programa de "Los cuatro hombres justos"?... bueno, me parece que no es nada "justo"... sacar ese programa para mandarse un desajustado comercial, que es "más" radio que TV... puro bla, bla, bla...

Siguen las opiniones diversas del "Tele a-tacium"... nosotros (somos dos) la miramos bien... desde el televisor y adentro del estudio... pues bien, es uno de los más acertados en todo... para todo público y muy buen libreto... Felicitaciones a "Lobizón Causos" al "Tito" y a los "Interpretes"...

Se acerca la "Hora" de la pelea, con el "Silueta" Del Valle... Hubo fútbol con damas y caballeros... en cuanto se ponga en "redas" lo sacarán "Rodando" del Teledoc... así dijo el "Acelerador"... y a fondo...

Hay "propagandas" que matan un programa interesante por cierto... El ejemplo lo tenemos en una publicidad de un "Molino" que pasa estrofas deportivas diferentes, con el mismo texto, en off... "molinete"...

Es notoria cuánta aceptación tienen los comerciales que son filmados... Muchas agencias publicitarias los utilizan y reciben el beneplácito de los telespectadores, mientras otros... bien, gracias...



## discos

**EL TANGO.** — HISPA VOX 12167. — Sarita Montiel, la actriz española que deslumbró a varios públicos del mundo con su belleza y su fama uno, desde hace ya mucho tiempo, una actividad más a su intensa vida: CANTAR TANGOS.

En este Long Play, el Sello Antar, su representante en Montevideo, reúne una serie



de canciones que, en el viejo mundo son populares hace más de 40 años.

Gana el tango con Sarita Montiel un intérprete más. No abrimos juicio sobre si lo hace bien o mal, lo cierto es que debemos honrarlos, ya que estrella famosa como lo es Sarita, canta TANGOS.

**EL CORO DE NORMAN LUBOFF.** — VICTOR LPM 2341. — Norman Luboff, arreglador, compositor y director, de gran jerarquía en los EE. UU., nos muestra en este Long Play que la música de Latino América es también una manifestación de belleza y romanticismo, coordinando ritmo y letras que crean estampas de elevada emotividad. Estas ejecuciones —musicales y vocales— son de gran valor artístico y por ello lo recomendamos.

**BALLET MELODÍAS.** — LONDON LL-1525. El Sello London, que es representado en nuestro país por Clave, nos trae en esta oportunidad el deleite de una serie de melodías ejecutadas por la orquesta de Mantovani.



Es una buena grabación, tanto en lo técnico como en lo musical, la recomendamos.

**ANIBAL TROLLO.** — VICTOR - 31A - 0044. En esta oportunidad, el maestro Anibal Troilo graba dos temas: "La bordona" y "A mí qué". En la primera notamos un abismo si la comparamos con la grabación realizada anteriormente, y, en la segunda, creemos que la voz de la cancionista Elba Berón no está de acuerdo con el estilo ejecutivo de la orquesta.

**OSVALDO FRESEDO.** — COLUMBIA - 739 - Doble. — Aparecen en este pequeño disco de cuatro canciones, cuatro temas grabados en los últimos tiempos, por la orquesta de Osvaldo Fresedo y sus cantores, Hugo Marcell y Blanca Mooney.

Los títulos son: "Después del carnaval", "Re-fa-sí", "Derecho viejo", "Jullán", los que, sin necesidad de abrir comentarios, recomendamos para escuchar y bailar.

## EL CAMPEONATO MUNDIAL

**H**OY comienzan por Radio Sur, las transmisiones desde la ciudad norteña de Arica. CX 32 como en todas las oportunidades donde un público mayor se reúne para enterarse de algún acontecimiento importante, estará presente con un equipo de técnicos especializados, para poder brindar al oyente todos los detalles de cada uno de los eventos a disputarse.

Hoy se jugará el primer encuentro para el Uruguay. Deberá medirse con el seleccionado de Colombia. Luego Yugoslavia, y la U.R.S.S. y si logra ubicación de primera línea, tendrá que ir a la instancia final por la Copa Jules Rimet.

Para poder ofrecer una transmisión de alto relieve se ha conseguido la unión de varias emisoras del interior del país, que en cadena llevarán hasta todos los receptores las incidencias de los matches disputados.

La cadena de difusoras está integrada por: C X32 Radio Sur de Montevideo, CX 155 Radio Carmelo de Colonia, CX 157 Radio Canelones, CV 160 Emisora Punta del Este de Maldonado, CW 41 Broadcasting San José, CW 54 Emisoras del Este de Miras, CV 45 Difusora Treinta y Tres, CW 33 Difusora Florida, CW 46 Radio Zorrilla de San Martín de Tacuarembó, CW 39 La Voz de Paysandú, CX 152 Radio Cerro Lar-

go, CW 27 Radio Tabaré de Salto, 158 Radio Rivera, CV 157 Difusora del Norte de Bella Unión, Artigas, CV 153 Radio Rincón de Fray Bentos, y CX 159 Emisoras de San Carlos de Colonia. Además la emisora de onda corta de CX 32, poniendo todo su esfuerzo para llevar con absoluta nitidez el desarrollo futbolístico, que comenzará hoy.

Los relatos están a cargo de Barret Puig y Juan Barilzoni, los comentaristas de Ulises Badano, la faz comercial de Ricardo Olivera y el cuidado técnico de Justo Liborio Uhalde.

Todo un equipo de conocedores en materia futbolística que brindarán los detalles del Campeonato Mundial a desarrollarse en Chile.

## IMPACTOS POPULARES DEL MOMENTO

- Los más grandes intérpretes!
- Los más resonantes éxitos!
- La más alta calidad! Naturalmente... en discos



LZ - 1068 CABA DE PAYASO y otros éxitos brasileños. - PAGUA y su conjunto.

LPM - 2341 APASIONADA - Canciones de Latino-América. - EL CORO DE NORMAN LUBOFF.

Vende y distribuye

CASA  
**Morixe**

PRIMERA DESDE EL PRIMER SONIDO  
AV. URUGUAY 815-17 • TEL. 80681

Editados por RCA VICTOR ARGENTINA S.A.I.C. (Suc. Uruguay) •





# Moda juvenil

A la izquierda tenemos a una de las jovencitas, llevando un vestido de una mezcla de lana y seda, muy adecuado para las reuniones por la tarde. La pollera tiene pliegues retenidos por el cinturón con una moña, y el corsage con un escote discreto, y sin mangas, es ablusado. A la derecha, la otra joven luce un dos-piezas práctico, con falda recta, con pequeños pliegues en la parte superior, y una chaqueta más corta adelante, y marcando el talle un poco alto.

El primer modelo es de Steiner Junior, y el segundo de Krizia.



buen  
provecho!

# budines y soufflés

La especialidad de la semana

## BIZCOCHUELO DULCE - PICA NTE

Receta austriaca

**Ingredientes:** 150 grs. de azúcar; 6 huevos; 50 grms. de nueces pisadas; 75 grms. de pan negro (de centeno) rallado; 50 grms. de chocolate rallado; 1 cucharadita de esencia de vainilla; una pizca de clavo de olor; 1¼ cucharadita de pimienta; un poco de nuez moscada; una pizca de sal.

Mezclar el azúcar y las yemas. Cuando la mezcla empieza a formar burbujas, agregar los demás ingredientes en el orden arriba citado. Batir todo muy bien, luego incorporar a la preparación las 6 claras batidas a nieve. Verterla en una fuente de hornear untada con manteca y cocer en horno muy moderado por espacio de ¾ de hora.

Hervir hasta poder desmenuzarse completamente la carne.

En el remanente de la grasa saltar el perejil, agregar el pan rallado, crema rusa y vino. Darle un hervor y agregar esta mezcla a la preparación anterior. Cuando esté completamente frío, añadir las yemas batidas y, después de mezclar todo bien incorporar la nieve de las claras. Verter la preparación en una fuente para hornear y cocer en horno moderado durante una hora.

## SOUFFLE DE NUECES

**Ingredientes:** 150 grms. de azúcar; 5 huevos; 150 grms. de nueces pisadas; 2 cucharadas de pan rallado rociado con ron; una cucharada de manteca.

Trabajar juntos el azúcar y las yemas. Agregar —en este mismo orden— las nueces pisadas, el pan rallado y, al final, la nieve dura de las claras.

Verter la preparación en una budinera untada con la manteca y cocer en horno moderado durante hora y media. Servir con una salsa hecha con vino blanco, azúcar y cáscara de limón hervidos juntos.

## BUDIN DE ARROZ Y MANZANAS

**INGREDIENTES:** 6 manzanas de tamaño mediano; 100 grms. de manteca; 150 grms. de azúcar; una taza de arroz; 3 huevos; 6 cucharadas de mermelada de durazno; ¾ litr. de leche; una pizca de sal; la ralladura de medio limón.

Pelar las manzanas, cortarlas en rodajas y hervirlas con una cucharada de manteca, la mitad del azúcar y la cantidad necesaria de agua. Una vez tiernas las manzanas, dejarlas enfriar, luego mezclarlas con la mermelada.

Hervir el arroz en la leche, con la mitad de la manteca y el azúcar. Retirar luego del fuego y agregar la ralladura. Una vez frío el arroz, agregar las yemas batidas y la nieve de las claras.

En la budinera untada con el resto de la manteca poner la tercera parte del arroz; encima, la mitad de las manzanas, luego el tercio del arroz y la otra mitad de las manzanas. Cubrir con el resto del arroz. Rociar con el jugo de las manzanas, espolvorear con azúcar y cocer en horno moderado durante media hora.

## BUDIN DE CAFE

**INGREDIENTES:** ½ tacita de café muy fuerte; 400 grms. de crema dulce; 2 cucharadas de harina; 100 grms. de azúcar; 100 grms. de manteca; 5 huevos.

Calentar la crema, agregar el café. Preparar una papilla con la harina y un poco de agua y agregarla a la crema en plena ebullición. Batir hasta eliminar los grumos. Agregar el azúcar y la manteca, menos la cantidad necesaria para untar una budinera. Dejar enfriar completamente la preparación.

Agregar, entonces, las yemas y luego la nieve bien dura de las claras. Verter la preparación en la budinera, cocer en horno moderado y servir inmediatamente después de retirarla del horno.

## Un libro de cocina GRATIS para usted

\* Recorte semana tras semana esta página de recetas de cocina seleccionadas, prácticas y originales. Júntelas y complete su colección con el **INDICE** que publicaremos periódicamente para facilitarle elegir a los suyos, menús variados a base de los platos más sabrosos que Ud. jamás ha soñado. Coleccione las recetas de cocina de **MUNDO URUGUAYO** y... ¡Buen provecho!

## BUDIN DE SEMOLA

**INGREDIENTES:** 8 cucharadas de semola; 1 cucharada de chuño; un litro de leche; 50 grms. de Manteca; 4 huevos; ½ taza de azúcar; 50 grms. de chocolate; un poco de azafrán; 1 taza de crema doble; un poco de cáscara de limón; 2 cucharaditas de esencia de vainilla.

Hervir el chuño y la semola en la leche, agregar el azúcar y la cáscara de limón. Cuando esté bien espeso, retirarlo del fuego y añadir la manteca, guardando un poco para untar una fuente para hornear.

Enfriar la preparación completamente, luego agregar las yemas batidas con un poco de azúcar, la esencia de vainilla, luego incorporar las claras batidas. Dividir la preparación en tres partes. Colorear la primera con el chocolate y ponerla en la fuente para hornear. Cubrirla con el tercio de color natural, luego verter encima la última parte teñida con el azafrán.

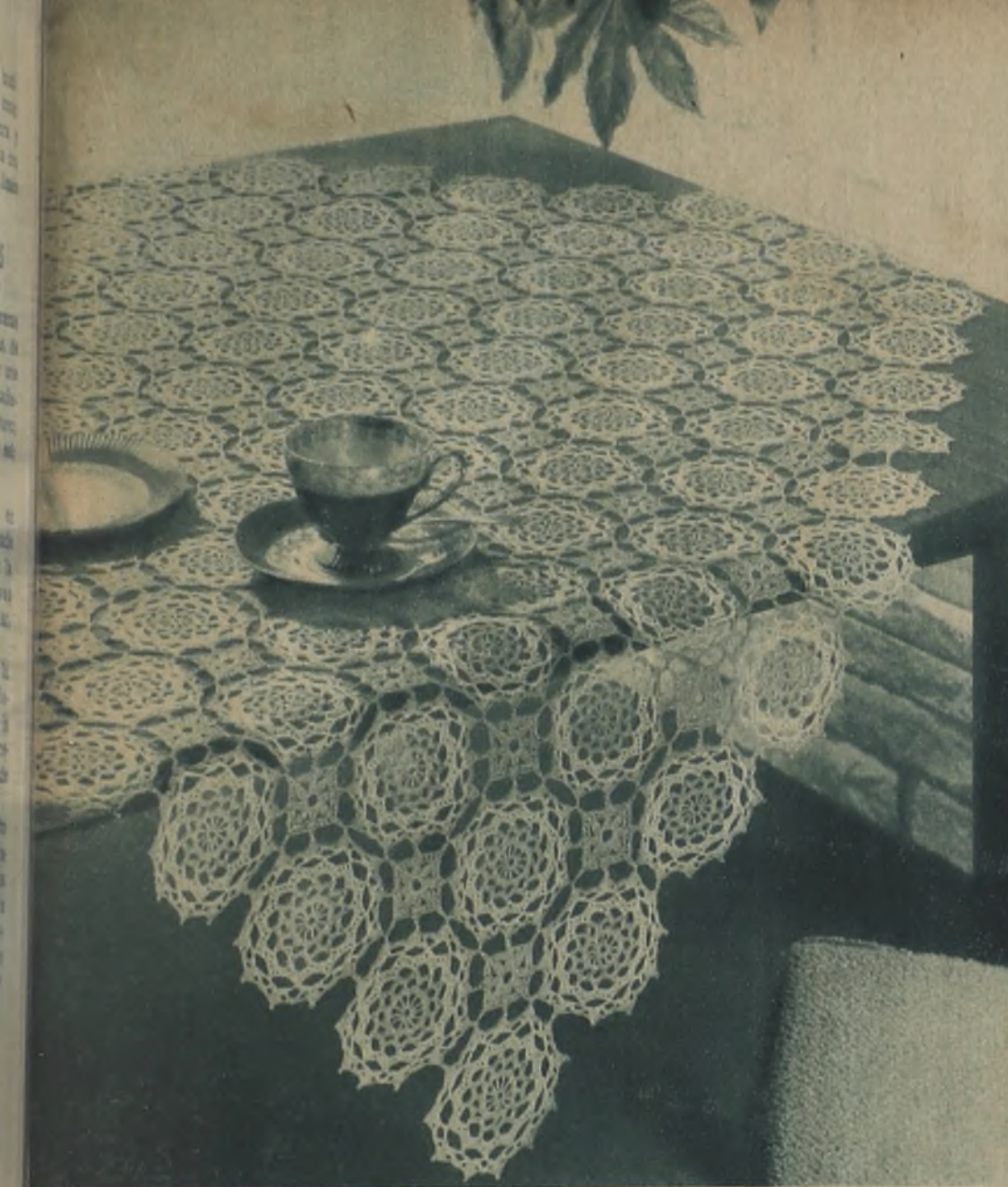
Cocer en horno moderado durante media hora. Servir frío con crema batida.

## BUDIN DE LIEBRE

**INGREDIENTES:** 400 grms. de sobrante de liebre; 50 grms. de panceta; 4 cucharadas de pan rallado; ½ vaso de vino tinto; 2 huevos; ¼ taza de crema rusa; 1 cucharada de perejil picado; sal; pimienta; nuez moscada.

Derretir la panceta y guardar la mitad de la grasa. En la cacerola agregar la carne cortada en trozos muy pequeños y ½ taza de caldo o agua.





sig; 7 mp en el mismo arco; (x) 7 c; 7 mp en el arco sig. Rep desde (x) y terminar con 7 c, 1 pc en el primer mp. Romper el hilo.

8<sup>a</sup> carr: añadir el hilo color oscuro en el cuarto de los primeros 7 mp; hacer 3 c; en el mismo mp tejer 2 v, 4 c, 1 pc en la punta de la última V (= un picot) y 3 v; (x) 2 c; 5 mp en el arco sig; 2 c; saltar los 3 mp sig; tejer en el mp sig 3 v, 1 picot y 3 v. Rep desde (x) y terminar con 2 c; 5 mp en el arco sig, 2 c, 1 pc en la 3<sup>a</sup> de las 3 c. Romper el hilo.

## SEGUNDO MOTIVO

Hacer las primeras 8 carr como para el primer motivo.

9<sup>a</sup> carr: añadir el hilo color oscuro en el cuarto de los 7 mp; hacer 3 c; 2 v en el mismo mp; 2 c; 1 pc en un picot en el primer motivo; 2 c; 1 pc en la punta de la v recién tejida; 3 v en el mismo mp en el segundo motivo; 2 c; 5 mp en el arco sig; 2 c; saltar los 3 mp sig; tejer 3 v en el mp sig; 2 c; 1 pc en el picot sig en el primer motivo; 2 c; 1 pc en la punta de la v recién terminada; 3 v en el mismo mp en el segundo motivo. Terminar la carr como para el primer motivo.

Hacer 12 hil de 12 motivos cada una uniendo los motivos según las explicaciones anteriores.

## MOTIVO DE RELLENO

Con el hilo color oscuro hacer 10 c: unir tejiendo 1 pc en la primera c para formar un anillo.

Primera carr: 1 pc en el anillo; 4 c; dejando sobre el gancho el último p de cada vd, tejer 3 vd en el anillo; con una laz terminar juntos todos los p del gancho (= una hojita de 3 vd); (x) 6 c; hacer una hojita de 4 varetas triples en el anillo; 6 c; hacer una hojita de 4 vd en el anillo. Rep desde (x) 2 veces más. Luego hacer 6 c; 1 hojita de 4 vtr en el anillo; 6 c; 1 pc en la punta de la primera hojita.

# mantel maravilla

**MATERIALES.** — Hilo Mercer Crochet Cadena N° 20 en las cantidades y colores siguientes: 12 ovillos de un color oscuro y 9 ovillos de un color claro; un gancho Milward N° 3.

**TENSION.** — 1 motivo mide 8¼ cms. de diámetro.

**MEDIDAS.** — El mantel terminado mide 106½ cms. de lado.

## PRIMER MOTIVO

Con hilo color oscuro hacer 8 cadenas, unir tejiendo un punto corrido en la primera c para formar un anillo.

Primera carrera: 8 c; (x) tejer 1 vareta doble en el anillo, 2 c. Repetir desde (x) 10 veces más; luego tejer 1 pc en la 4<sup>a</sup> de las 6 c.

2<sup>a</sup> carr: en cada espacio tejer 1 medio punto, 1 media vareta, 1 v; 1 mv y 1 mp. Terminar tejiendo 1 pc en el primer mp.

3<sup>a</sup> carr: 1 pc en el p siguiente; (x) 1 mp en la v sig; 7 c. Rep desde (x) y terminar tejiendo 1 pc en el primer mp.

4<sup>a</sup> carr: en cada arco de 7 c tejer. 3 mp, 4 c y 3 mp. Terminar la carr tejiendo 1 pc en el primer mp. Romper el hilo.

5<sup>a</sup> carr: añadir el hilo color claro en el primer arco de 4 c. Tejer 1 mp en el mismo arco; (x) 7 c; 1 mp en el arco sig. Rep desde (x) y terminar con 7 c; 1 pc en el primer mp.

6<sup>a</sup> carr: 1 pc en cada una de las 2 c sig; hacer 4 c; (x) 1 v en la c sig; hacer 1 c. En la c sig tejer 1 v, 2 c y 1 v. Hacer 1 c; 1 v en la c sig; hacer 1 c; dejando sobre el gancho el último punto de cada v, tejer 1 v en la c sig, saltar los 3 p sig, tejer 1 v en la c sig y terminar juntos todos los p del gancho (= varetas unidas); hacer 1 c. Rep desde (x) omitiendo varetas unidas y 1 c al terminar la última repetición. Dejando sobre el gancho el último p, tejer 1 v en la c sig, 1 pc en la 3<sup>a</sup> de las 4 c.

7<sup>a</sup> carr: 1 pc en cada uno de los 4 p sig; (x) 1 mp en el esp sig de 2 c; hacer 9 c. Rep desde (x) y terminar tejiendo 1 pc en el primer mp.

8<sup>a</sup> carr: 1 pc en cada una de las 2 c

2<sup>a</sup> carr: 4c; 1 v en el mismo lugar del último pc; 2 c; 1 mp en un picot libre de un motivo principal; (x) 2 c; en el mismo lugar de la última v tejer 1 v, 1 c y 1 v. Hacer 1 c. Saltar las 2 c sig; tejer 1 v en la c sig; hacer 1 c; saltar la c sig; tejer 1 v en la c sig; hacer 1 c; 1 v en la hojita sig; 3 c; 1 mp en el pc en la unión de los motivos; 3 c; 1 v en el mismo lugar de la última v; (1 c, saltar la c sig, tejer 1 v en la c sig) 2 veces; 1 c; saltar las 2 c sig; en la hojita sig tejer 1 v, 1 c y 1 v. Hacer 2 c; 1 mp en el sig picot libre en el motivo principal sig. Rep desde (x) omitiendo 1 v, 1 c, 1 v, 2 c y 1 mp al terminar la última repetición. Tejer 1 pc en la 3<sup>a</sup> de las 4 c. Romper el hilo.

Hacer este motivo de relleno en los espacios entre los motivos principales.

**ABREVIATURAS.** — c, cadena; carr, carrera; esp, espacio; laz, lazada; m, malla; mp, medio punto; mv, media vareta; p, punto; pc, punto corrido; rep, repetir; sig, siguiente; v, vareta; vd, vareta doble; vtr, vareta triple.

(8083).



# cien puntos de TEJIDOS

UN VALIOSO MANUAL PARA LAS AFICIONADAS AL TEJIDO

**12ª PARTE** Publicamos en esta página una serie de cien puntos de tejidos. Recorte y guarde las páginas que, en números sucesivos completarán la serie. Tendrá así un magnífico manual que le prestará valioso servicio en la confección de sus labores de punto.



## 41

Montar un número de mallas divisible por 15, más 8 m. **Primera hil:** (x) 2 rev; cruzar 2 m (para cruzar; introducir la aguja derecha a través de la primera m y sacar por esta malla la hebra delantera de la segunda malla y

tejerla al der, dejando la m sobre la aguja izquierda. Tejer la primera malla tomándola por atrás y recién ahora soltar las mallas de la aguja izquierda. Tejer 2 rev. (xx) Tejer al der la 4ª m y, sin sacarla de la aguja izquierda, tejer al der las 3 m anteriores. Recién ahora sacar la malla de la aguja izquierda. (xx) Tejer 1 rev, luego repetir una vez entre (xx) y (xx). Repetir desde (x) durante la hilera. Al terminar la hil tejer 2 rev y cruzar 2 m como al principio de la hil; 2 rev.

**2ª hil:** (x) 2 der; 2 rev; 2 der; 4 rev; 1 der; 4 rev. Rep desde (x) y terminar con 2 der; 2 rev; 2 der. **3ª hil:** (x)

2 rev; cruzar 2 m como en la primera hil; 2 rev; 4 der; 1 rev; 4 der. Rep desde (x) y terminar con 2 rev; cruzar 2 m; 2 rev. **4ª hil:** como la 2ª.

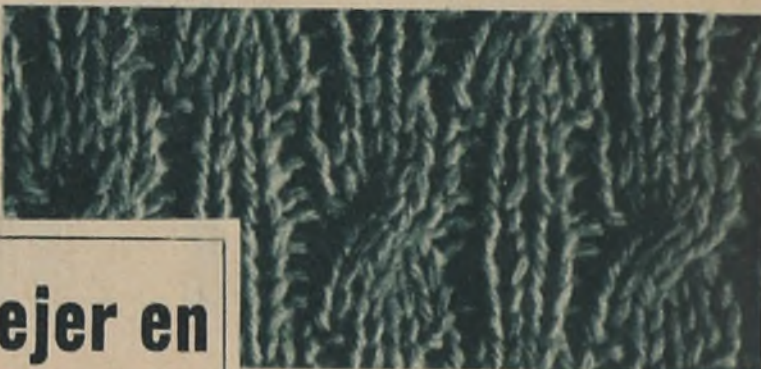
**5ª hil:** como la 3ª. **6ª hil:** como la 2ª. **7ª hil:** (x) 2 rev; cruzar 2 m; 2 rev; (xx) tejer al der la 4ª m; sin soltarla de la aguja izquierda, tejer al rev las primeras 2 m no tejidas y, al der la 3ª m. Recién ahora soltar la m de la aguja izquierda. (xx) Tejer 1 rev; luego rep 1 vez más entre (xx) y (xx). Rep desde (x) durante la hil. Al terminar la hil tejer 2 rev; cruzar 2 m; 2 rev. **8ª hil:** (x) 2 der; 2 rev; 2 der; 1 rev; 2 der; 1 rev; 1 der; 1 rev; 2 der; 1 rev. Rep desde (x) y terminar con 2 der; 2 rev; 2 der. **9ª hil:** (x) 2 rev; cruzar 2 m; 2 rev; 1 der; 2 rev; 1 der; 1 rev; 1 der; 2 rev; 1 der. Rep desde (x) y terminar con 2 rev; cruzar 2 m; 2 rev.

**10ª hil:** como la 8ª. **11ª hil:** como la 9ª. **12ª hil:** como la 8ª. Rep siempre estas 12 hil.

## 42

Montar un número de mallas divisible por 8, más 6 m. **Primera hil:** (x) 4 der; 1 rev; 2 der; 1 rev. Rep desde (x) y terminar con 4 der. **2ª hil:** tejer las mallas como éstas se presentan. **3ª hil:** como la primera. **4ª hil:** como la 2ª.

**5ª hil:** (x) de las 4 mallas siguientes tejer la 3ª y 4ª m al der delante de la primera y 2ª; luego tejer al der la primera y 2ª m. Tejer 1 rev; 2 der; 1 rev. Rep desde (x). Terminar cruzando las últimas 4 m como anteriormente. **6ª hil:** (x) 4 rev; 1 der; 2 rev; 1 der. Rep desde (x) y terminar con 4 rev. **7ª hil:** como la primera. **8ª hil:** como la 2ª. **9ª hil:** (x) 1 rev; 2 der; 1 rev; 4 der. Rep



desde (x). Terminar con 1 rev; 2 der; 1 rev.

**10ª hil:** tejer las m como éstas se presentan. **11ª hil:** como la 9ª. **12ª hil:** como la 10ª. **13ª hil:** (x) 1 rev; 2 der; 1 rev; cruzar las 4 m sig como en la 5ª hil. Rep desde (x) y terminar con 1 rev; 2 der; 1 rev. **14ª hil:** tejer las m como éstas se presentan. **15ª hil:** como la 9ª. **16ª hil:** como la 10ª. Rep siempre estas 16 hil.

Al interpretar estos puntos, tejer siempre al derecho la primera y la última mallas de cada hilera para la orilla. Estas mallas no figuran en la descripción de los puntos que aparecen en estas páginas.

**ABREVIATURAS.** — der, derecho; hil, hilera; laz, lazada; m, malla; p, punto; rep, repetir; rev, revés; sig, siguiente.

## siempre novedades para tejer en



Av. 18 de Julio  
1486

Mercedes 1360  
Teléf. 9 33 31

lanas • hilos • boucles • algodones



\* Gertrudis es alemana, alta, severa y habla castellano porque es profesora de idiomas; Ana María es criolla, morocha, graciosa. Nos hemos encontrado en Gotenburgo a las dos de la tarde, cuando fui a entregar a la fábrica Volvo el automóvil que me habían prestado, y hemos estado juntos hasta las once de la noche, hora de mi partida hacia Italia. Me preguntan:

—¿Cómo se las va a arreglar en el viaje?

—Acaso encuentre a algún italiano —respondo. Es mi esperanza. No sé inglés, idioma con el que se recorre el mundo sin mayores dificultades y muy especialmente en aquellos países nórdicos; pero, no es menos cierto que los italianos se han desparramado por el mundo.

Mis accidentales amigas se ríen. En sueco, sé decir "muchas gracias". Ignoro cómo se escribirá originalmente, pero, en criollo, se dice "ta-ta". En el camarote del tren encuentro a un compañero. Un poco inseguro, saludo en italiano. ¡Y acierto! Es un italiano residente en Suecia que marcha a visitar a sus padres.

Recuerdo una noche en que llegué a Denver, capital del Colorado en los Estados Unidos. Eramos tres criollos y uno sabía escasas palabras en inglés. Debíamos arreglar nuestros boletos, reservar asientos en el avión de dos días después, rumbo a Detroit, y nos atendía un americano alto, rubio, quien hacía enormes esfuerzos para entender a nuestro amigo, el de las veinte palabras en inglés, y, acaso, mal pronunciadas. No era posible entendernos. Por el lado del Pacífico, se encuentran muchos mexicanos. Se busca a un morucho o una morocha y, por lo general, se acierta; del lado del Atlántico, en Nueva York, están los portorriqueños... y millares de italianos; pero en Denver, en el centro de los Estados Unidos, el castellano y el italiano, "no corren".

—Andate más allá llamame a los gritos —me dijo un amigo. Utilizamos ese procedimiento buscando de llamar la atención de alguien que hablara castellano. Fallamos. El otro procedimiento consiste en entonar un tango en voz alta. Un amigo lo ensayó: "Caminito que el tiempo ha borrado..." Nada. De pronto, aquel americano rubio y espigado, preguntó si alguno de nosotros hablaba italiano. ¡Oh, dioses! Parliamo tutti. El cordial rubio nos solucionó todo, nos acompañó a la puerta del aeródromo, buscó un taxi, le explicó al conductor hacia donde íbamos, y nos despedimos agradecidos. Ya en el interior del taxi, conversamos: "¡Qué suerte que hablaba italiano, porque aquí, en Denver, es difícil..."

Proseguimos comentando el episodio, y de pronto el taxista nos dice:

—Señores: soy hijo de mexicanos...

Fue nuestro amigo en Denver. No olvidamos su nombre: Henry Luaces.

En el tren, charlo con el italiano compañero de camarote. Llegamos a Helsingborg, cruzamos en el ferry-boat a Dinamarca, tomamos otro tren rumbo a Copenhague y allí ascendemos al que nos conducirá a Italia. Pero vamos en vagones distantes y pienso en quienes

viñetas del camino

por Ricardo Lorenzo

# LOS ITALIANOS



encontraré en mi compartimiento, en el que he de viajar todo ese día y su noche para recién a mitad del día siguiente llegar a Milán.

El compartimiento es "la Liga de las Naciones": un matrimonio danés con un chico de doce años; una señorita noruega; una señora americana; un criollo... y ¡un italiano! Somos siete. Los daneses y la noruega se pueden entender; el italiano, conmigo; la americana... con nadie. ¡Oh, ironía! Con el inglés se camina el mundo... y la única del compartimiento que lo habla... está solita.

El viaje es muy largo. No he podido conseguir, por exceso de pedidos, una cama para pasar la noche. Habrá que ir sentado. Duran'e el día, se anda por el pasillo, se mira los paisajes, se realiza un largo cruce en otro ferry-boat. La noche será larga. Ya uno está preparado para ello. Pero al atardecer se

allega aquel compañero italiano de la noche anterior... acompañado de algunos paisanos a los que informo que yo era periodista y venía de presenciar el campeonato mundial de fútbol.

Los nuevos compañeros son "tifosi", es decir, hinchas. Han viajado desde Bari para presenciar el campeonato. Para ellos el viaje es muy largo, un día más hasta llegar a su Bari. Hay que acortarlo... y pasamos toda la noche hablando de fútbol. Con botellas de bon vin, salame, galletas, risas y recuerdos. Es una danza de nombres y de lechas. Ellos han ganado dos campeonatos del mundo; los celestes, también. Somos todos paisanos.

La carta a mis amigas de Gotenburgo comenzó así: "En el mundo se habla inglés más que ningún otro idioma, pero el mundo "lo hicieron" los italianos. Lo certifica un hijo de españoles..."



PRONOSTICOS ASTCALES  
ENTRE EL 30 DE MAYO Y  
EL 5 DE JUNIO DE 1962

# horóscopo

por el Prof. WILLIAM LEO

**TONY CURTIS (actor).** — Es nativo del segundo decanato de Géminis, 3 de junio de 1935 donde las influencias intelectuales de Mercurio que rige todo el signo se mezclan con las artísticas de Venus, lo cual corresponde a todos los nativos de los diez primeros días de junio en grado más o menos acentuado.



ARIES



(21 marzo - 20 abril). — Todo lo que emprenda necesita atención y firmeza; los asuntos generales marcharán bien o mejorando, pero concreten antes de actuar. Salud es buena pero vigilen. Los asuntos sentimentales con algunos desequilibrios negativos han de tratarse con calma. Negatividad en el juego.

TAURO



(21 abril - 20 mayo). — La salud marcha en sentido ascendente, los enfermos se recuperan bien. La palabra empeñada debe ser cumplida. Los asuntos del corazón mejoran sensiblemente esta semana, pero no olvide la franqueza. Posible viaje inesperado muy pronto les resultará favorable.

GEMINIS



(21 mayo - 20 junio). — Semana alentadora en todo sentido. En asuntos del corazón todo se resuelve bien después de algunas alternativas diversas. Los asuntos de la familia serán también resueltos fácilmente para bien de todos. Las posibilidades en general tienden a ser mejores esta semana. La salud se equilibra.

LIBRA



(23 setiembre - 22 octubre). — Los asuntos del corazón tienden a ser indeterminados en la generalidad de los nativos. La acción personal puede ser positiva para buenas soluciones. Salud es buena, Júpiter la favorece y mejora también en finanzas. Con sus amistades sean tolerantes en todo.

ESCORPIO



(23 octubre - 22 noviembre). — Las actividades de trabajo o profesión marchan en ascenso y las ganancias de acuerdo a ello. La salud a pesar de algunas alternativas mejoran en la generalidad de los casos. Se solucionan problemas anteriores y en asuntos sentimentales las cosas mejoran sensiblemente.

SAGITARIO



(23 noviembre - 21 diciembre). — Los asuntos de orden sentimental siguen en sentido positivo, así como también asuntos de orden material. La salud a pesar de las fluctuaciones transitorias tiende a afirmarse más; mucho depende del criterio personal y el cuidado resultante. Próximo viaje los beneficiará más de lo que esperan.

## astrología científica

### Tiempo síquico

El 30 no es un día muy positivo, una conjunción de la Luna con Marte aconseja control en la acción y evitar precipitaciones o impulsividad, sobre todo a los nativos de Aries y Escorpio.

El 31 día más positivo que el de ayer, armonía de la Luna con Venus que ayuda en asuntos sentimentales y con Júpiter que favorece transacciones monetarias y asuntos con magistrados o la justicia. Cautela a los nativos de Capricornio y Piscis.

El 1 es un día francamente carente de influencias dinámicas y de tendencia negativa. La inarmonía de Urano aconseja actuar con planes definidos con lo cual pueden obtener resultados de una acción moderada que favorece Marte.

El 2 día equilibrado en influencias aunque con tendencias positivas en asuntos del corazón y comercio de tierras o casas. Bastante bueno para los capricornianos.

Géminis que rige brazos y pulmones.

El 3 a las 18.58 entra en Cáncer que rige el estómago y el hígado, permaneciendo en dicho signo también los días 4 y 5.

Las horas indicadas son las del reloj en Uruguay y Argentina.

Se aconseja evitar operaciones a los órganos o partes regidas por el signo en que se encuentra la Luna ese día, pero en cambio esos mismos días son favorables para tratamientos fisioterápicos y medicinales.

Las operaciones y heridas efectuadas en creciente curan más rápidamente y con menos peligros a complicaciones que las efectuadas en menguante lunar.

La Luna está menguante hasta el 2 de junio a las 10.27 comenzando desde entonces a crecer en luz.

Los signos de Aries, Cáncer, Libra y Capricornio proporcionan dinamismo a las energías lunares y cuando la Luna pasa por ellos lo que entonces se comienza se lleva a término rápidamente y generalmente en forma positiva.

El 3 también día muy equilibrado aunque más favorable a los nativos de Géminis, Virgo y Acuario.

El 4 francamente es un día pródigo en influencias favorables. Actúe aunque sin olvidar la parte humana, es decir, control y equilibrio. Los nativos de Acuario son los que necesitan el mayor control.

El 5 día moderadamente armonioso en influencia. Es bueno para asuntos del corazón y del hogar.

### Los niños que nazcan esta semana

Los del 30 progresistas y trabajadores con condiciones para radio, aviación, televisión, sicología. Tendrán iniciativa.

Los del 31 condiciones para el arte y la jurisprudencia. Por la literatura más que por profesiones que requieren matemáticas.



el  
signo  
del  
mes

**E**l Sol pasa el 1 de junio al segundo decanato de Géminis. El primer decanato que rigió hasta el 31 de mayo es gobernado en forma absoluta por Mercurio que brinda características intelectuales a sus nativos, pero este segundo decanato está regido por la combinación Mercurio - Venus. Esta mezcla domina en los nacidos del 1 al 10 de junio que, sépanlo o no, tienen ciertas condiciones para el arte y sobre todo serían muy buenos críticos de cine, teatro, música, etc., donde las dos influencias intervienen y tienen manifestación.

Los del segundo, como los del primer decanato, son capaces de gran riqueza interior; son inteligentes y saben ver lo bello donde quiera que se encuentre. Todos los nativos de esta parte del Zodiaco deben practicar algún arte en sus horas libres ya que por circunstancias no todos pueden vivir de él.

CANCER



LEO



VIRGO



(21 junio - 22 julio). — Los asuntos de familia aún dependen de las acciones de ustedes. Actúen con cautela en todo caso y las cosas saldrán bien. Energías negativas en el sentido de la salud. Asuntos sentimentales sin mayores cambios. No piensen tanto y actúen más. Un viaje aclarará muchos problemas o preocupaciones y las cosas serán más claras en el futuro.

(23 julio - 22 agosto). — Aunque la semana no está exenta de preocupaciones y algunos trabajos, no quedarán descontentos al final, todo tiende a resolverse bien si tienen atención. Los asuntos están a resolverse bien de acuerdo con lo que es justo. Los asuntos del corazón van aclarando poco a poco y bien. Más firmeza sentimental y orientación en asuntos en general.

(23 agosto - 22 setiembre). — Continúa cierta tendencia a estados de nerviosidad en la acción que deben dominar si quieren verdaderamente resolver bien sus asuntos. Los asuntos sentimentales siguen en sentido positivo pero deben ser menos burros y buscar siempre la conformidad de todos. La salud es buena y los enfermos mejoran.

CA.  
PRICORNIO



ACUAR'IO



PISCIS



(22 diciembre - 19 enero). — Esta semana cabe esperar de los nativos de Capricornio una acción más firme y determinada para que los asuntos en general se resuelvan favorablemente como lo desean. Asuntos sentimentales mejoran, pero deben ser vigilantes de sus propios actos. La salud mejora. Amistades causarán sorpresa o darán noticia inesperada.

(20 enero - 18 febrero). — Los obstáculos serán superados y los asuntos familiares se resuelven bien. Cuiden la salud, ciertas indisposiciones son pasajeras. En asuntos sentimentales siguen en perfecto equilibrio en general y se concretan aspiraciones en tal sentido. Actúen conscientemente, pongan atención en todo.

(19 febrero - 20 marzo). — Las amistades deben ser atendidas y deben atender los compromisos sociales. No sean exigentes con los familiares, cultiven la tolerancia, encontrarán más apoyo en todo. Los asuntos sentimentales tienden a estabilizarse y resolverse mejor; verán cumplidos los anhelos personales. Cuiden los nervios.

consultorio astrológico

Los del 1 serán aptos para trabajos manuales. Algo impulsivos.

Los del 2 de acuerdo a influencias de Saturno tendrán oportunidades de éxito en trabajos de la tierra, granjeros, etc.

Los del 3, desde pequeños deben ser inducidos a estudiar, tendrán algunas dificultades para asimilar lo que se les enseña.

Los del 4 demostrarán inteligencia y capacidad, siendo en general aptos para diversidad de trabajos y ocupaciones y estudios.

Los del 5 deben ser constantes para lograr sus propósitos.

Posición e  
influencias de la Luna

El 30 de mayo la Luna transita por el signo de Taurus desde las 12.17, el cual rige a oídos, nariz y garganta.

El 1º de junio a las 14.42 entra en

**ALMA QUE SUFRE.** — Con referencia a lo que dice en su carta, he observado su mapa estelar de nacimiento y realmente indica que Ud. se sentirá débil, será delgada, etc., pero no tiene que preocuparse de padecer una enfermedad grave.

Sin embargo, existiendo en su intestino delgado una deficiente asimilación debe buscar una alimentación sana, con alimentos integrales, frutas frescas eliminando embutidos, y sobre abundancia de carnes.

Tendrá una oportunidad de casamiento dentro de unos cinco años.

**VIUDA TRISTE.** — Esta es una sección de consultas y Ud. pone fecha de nacimiento y nada más.

**RAMAL.** — Una sección de consultas puede dar respuestas a una por vez.

En realidad Ud. hace tantas preguntas que si se diera cuenta del tiempo y el trabajo que dan comprendería el porqué es imposible contestar a todo lo que pide. Con referencia al matrimonio hay una influencia de Urano que puede provocar dificultades, aunque puede lograr un buen equilibrio.

**MOROCHA ALEGRE.** — Pone una fecha de nacimiento que supongo será la suya pero no pregunta nada. ¿Cuál es su consulta?

Escriba nuevamente y no sea tan parca.

**PISCITA.** — En realidad su carta natal indica muchos obstáculos para llegar a realizar matrimonio. Hay pocas indicaciones astrales en realidad.

(Continúa en la pág. 59)

Para consultas gratuitas a esta sección envíe su seudónimo y fecha completa de nacimiento y remita su carta a MUNDO URUGUAYO, Astrología Científica, Piedra Alta 1720, Montevideo. Si usted desea encargar un estudio completo, solicite previamente un formulario, remitiendo \$ 0.50 en estampillas de Correo al Prof. William Leo, Casilla de Correo 51, Montevideo. Escuche la audición ASTROS, CARACTER Y DESTINO, de lunes a sábado a las 13 horas, por CX32 RADIO SUR.



# Nuestras HIJAS



**MATERIALES.** — 10 ovillos de lana de grosor mediano; 2 pares de agujas, de 3 y 3 ½ mm de diámetro; una aguja circular de 3 mm de diámetro.

**MEDIDAS.** — Para niñas de 13 a 14 años.

**PUNTO EMPLEADO.** — Tejer 1 m al der al principio y al fin de cada hil para la orilla. Esta malla no se menciona en la descripción siguiente del punto.

**Primera hil:** 3 rev; (x) (tejer 1 der tomándola por atrás; 1 rev) 3 veces; tejer 1 der tomándola por atrás; 5 rev. Rep desde (x). Terminar con 3 rev (en vez de 5 rev).

**2ª hil:** 3 der; (x) (tejer 1 rev tomando la m por atrás; 1 der) 3 veces; 1 rev tomándola por atrás; 5 der. Rep desde (x) y terminar con 3 der.

**3ª hil:** 3 rev; (x) (1 der tomándola por atrás; 1 rev) 3 veces; 1 der tomándola por atrás; 5 rev. Cruzar las 7 m sig (para cruzar: pasar las 4 m sig sobre una aguja auxiliar y dejarla detrás de la labor; tejer al der tomándola por atrás la m sig de la aguja izquierda; 1 rev; 1 der tomándola por atrás; luego pasar la 4ª m de la aguja auxiliar sobre la aguja izquierda y tejerla al rev; luego tejer las 3 m de la aguja auxiliar como ellas se presentan); tejer 5 rev. Rep desde (x). Terminar la hil tejiendo (1 der tomándola por atrás, 1 rev) 3 veces; 1 der tomándola por atrás; 3 rev.

**4ª hil:** como la 2ª. **5ª hil:** como la primera. **6ª hil:** como la 2ª. **7ª hil:** como la primera. **8ª hil:** como la 2ª. **9ª hil:** 3 rev; (x) cruzar 7 m como en la 3 hil; 5 rev; (1 der tomándola por atrás, 1 rev) 3 veces; 1 der tomándola por atrás; 5 rev. Rep desde (x) y terminar cruzando 7 m; 3 rev.

**10ª hil:** como la 2ª. **11ª hil:** como la primera. **12ª hil:** como la 2ª. **13ª hil:** como la primera. **14ª hil:** como la 2ª.

**15ª hil:** como la 9ª. **16ª hil:** como la 2ª. **17ª hil:** como la 1ª. **18ª hil:** como la 2ª. **19ª hil:** como la 1ª.

**20ª hil:** como la 2ª. **21ª hil:** como la 3ª. **22ª hil:** como la 2ª. **23ª hil:** como la primera. **24ª hil:** como la 2ª. Rep siempre estas 24 hileras.

**ESPALDA.** — Montar 111 m con las agujas finas y tejer 8 cms como sigue:

**Primera hil** (revés de la labor): 1 der para la orilla; (x) 1 der, 1 rev tomando la m por atrás. Rep desde (x) y terminar con 1 der; 1 der para la orilla. **2ª hil:** 1 der para la orilla; (x) 1 rev; 1 der tomándola por atrás. Rep desde (x) y terminar con 1 rev; 1 der para la orilla. Rep estas 2 hileras.

Al tener 8 cms, continuar con las agujas gruesas y en el p explicado al principio. A 38 cms de la base formar las bocamangas. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 3 m, 2 veces 2 m y 3 veces 1 m. A 57 cms de la base cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 3 veces 5 m y 2 veces 6 m. Dejar en espera las 37 m restantes.

**DELANTERO.** — Trabajar como para la espalda, pero a 43 cms de la base formar el escote. Cerrar la malla central y terminar cada lado separadamente. En el lado del escote disminuir 1 m (2 veces en cada 2ª hil y 1 vez en la 4ª hil) 6 veces.

**MANGA.** — Montar 57 m con las agujas finas y trabajar en elásticos como en la base de la espalda. En la

**RECOMENDAMOS**

para la confección  
de este MODELO

Lana

**SPORT**

CON  
POLFIN



LA  
LANA  
DE LAS  
PRENDAS  
PERFECTAS



# AS

última hil aumentar 6 m. Continuar con las agujas gruesas y en el p explicado. Aumentar 15 veces 1 m a cada lado y a cada 2 cms. A 42 cms de la base cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 4 m, 1 vez 3 m, 16 veces 2 m, y 1 vez 3 m. Cerrar las 9 m restantes.

Hacer las costuras. Con la aguja circular tejer las mallas dejadas en espera en el escote de la espalda; a continuación de éstas levantar 48 m en el escote del lado izquierdo del delantero; levantar 1 m en el centro delantero y 48 m hasta la costura del hombro derecho. Trabajar sobre éstas m a la redonda tejiendo en elásticos de 1 der tomando la malla por atrás, 1 rev. La malla central del delantero debe ser siempre 1 m al der tomándola por atrás. Para formar la punta, tejer juntas al rev 2 m a cada lado de la malla central, en cada carrera. Al tener 3 ½ cms, cerrar las mallas en elásticos.

## SAQUITO

**MATERIALES.** — 10 ovillos de lana de grosor mediano; 2 pares de agujas, de 3 y 3 ½ mm de diámetro; 4 botones.

**MEDIDAS.** — Para niñas de 9 a 10 años.

**PUNTO EMPLEADO.** — Tejer 1 m al der al principio y al fin de cada hil para la orilla. Estas mallas no se mencionan en la descripción del punto

**Primera hil:** 3 rev; (x) 2 der; 6 rev. Rep desde (x). Terminar con 2 der; 3 rev. 2ª y todas las hil pares: tejer las mallas como éstas se presentan. 3ª hil: 2 rev; (x) cruzar hacia la derecha las 2 m sig (para cruzar: tejer al der la 2ª m delante de la primera; luego tejer al rev la primera m). Cruzar las 2 m sig hacia la izquierda (para cruzar: tejer al rev la 2ª m detrás de la primera; luego tejer al der la primera m). Tejer 4 rev. Rep desde (x) y terminar con 2 rev.

5ª hil: 1 rev; (x) cruzar 2 m hacia la derecha; 2 rev; cruzar 2 m hacia la izquierda; 2 rev. Rep desde (x) y terminar con 1 rev. 7ª hil: (x) cruzar 2 m hacia la derecha; 4 rev; cruzar 2 m ha-

cia la izquierda. Rep desde (x). 8ª a 12ª hil inclusive: tejer las m como éstas se presentan. 13ª hil: (x) cruzar 2 m hacia la izquierda; 4 rev; cruzar 2 m hacia la derecha. Rep desde (x).

15ª hil: 1 rev; (x) cruzar 2 m hacia la izquierda; 2 rev; cruzar 2 m hacia la derecha; 2 rev. Rep desde (x) y terminar con 1 rev. 17ª hil: 2 rev; (x) cruzar 2 m hacia la izquierda; cruzar 2 m hacia la derecha; 4 rev. Rep desde (x) y terminar con 2 rev. 19ª hil: como la primera.

20ª hil: como la 2ª. 21ª hil: como la primera. 22ª hil: como la 2ª. Rep siempre a partir de la 3ª hil.

**ESPALDA.** — Montar 81 m con las agujas finas y tejer 6 cms en p elástico simple. Aumentar 9 m durante la última hil. Continuar con las agujas

gruesas y en el p explicado. A 28 cms de la base formar las bocamangas. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 3 m, 1 vez 2 m y 2 veces 1 m. A 45 cms de la base cerrar 1 vez 4 m, y 4 veces 5 m a cada lado y en cada 2ª hil. Desmontar las 28 m restantes.

**DELANTERO IZQUIERDO.** — Montar 37 m con las agujas finas y tejer 6 cms en p elástico simple. Aumentar 5 m durante la última hil. Continuar con las agujas gruesas y en el punto explicado. Formar la bocamanga y sesgar el hombro como en la espalda. Al mismo tiempo y, a 36 cms de la base, formar el escote. En el lado del mismo disminuir (1 vez 1 m en la 2ª hil y 1 vez 1 m en la 4ª hil) 5 veces; luego disminuir 1 m más en la 2ª hil.

(Continúa en la pág. 59)



La mayor variedad de famosas marcas. -- El mejor surtido de colores. -- Los precios más convenientes en Lanas para labores. -- La mejor atención. -- Todo esto encontrará siempre en MERCERIA "LA FAMA", Pablo de María 1495.

LA CASA DE LAS LANAS



## consultorio de la mujer

**UNA TRAICIONADA.** — Tu problema fue al principio uno de desilusión y pena, pero ahora parece haberse convertido más bien en otro de resentimiento y ansias de venganza. El noviazgo de ustedes, era uno de esos que durante años sin que se sepa muy bien por qué, siempre esperando tener más dinero, para poder vivir mejor, lo que es ya un síntoma de falta de verdadero amor, pues cuando dos personas se quieren mucho, prefieren lógicamente una boda sencilla y un hogar donde falten muchos detalles, con tal de poder casarse. Así, poco a poco, es indudable que la ilusión que existió al principio, fue desapareciendo. Tú mismo confías que en cierto momento, antes de lo ocurrido, llegaste a pensar en que si bien no querías "perder el tiempo", si él te dejaba, te sentirías aliviada.

Pues bien: después descubre que él tenía una amiga, y esta revelación te trastornó como si se tratase de la traición de un hombre muy amado. Le hiciste escenas de celos, le dirigiste muchos reproches, y él se defendió alegando que tú eras su novia, querida y respetada, y que lo demás no pasaba de ser una aventura sin importancia. Ahora vacilas entre distintas actitudes, y la situación entre ustedes sigue siendo tirante. Pero de todos modos no lo has despedido, y yo me pregunto el por qué. ¿Le tienes confianza todavía? ¿O es que prefieres una especie de venganza, manteniéndolo atado a un compromiso y pudiendo hacerle notar de cuando en cuando, tu desdén ante su conducta?

Me atrevería a afirmar que ni él ni tú están ya enamorados, pues si fuese así, procederían de otra manera. Y si no hay ya amor entre los dos, ¿qué esperas, y para qué podrías desear casarte? No sería una unión feliz, y buscar así una existencia amarga parece una locura, sobre todo si se piensa que aún eres joven y puedes hallar en otro hombre, tu felicidad. Yo te aconsejaría tener con él una conversación muy franca, sin acusaciones, sin enojo, y llegar a una conclusión. Y no me hables de "tiempo perdido". Buena parte de aquél de nuestra vida lo es también, y sin embargo, seguimos adelante.

**ALEX.** — Pónte fuerte. Tu caso es uno de esos en que la tolerancia, la comprensión y la paciencia angelical han fracasado, y no queda otro remedio que adoptar otras medidas. Tu suegra

es tiránica, y está habituada a mandar a todo el mundo, y cree natural dirigir la vida de ustedes. Ya que tienes la suerte de que tu esposo esté de acuerdo contigo, habla a esa señora con franqueza (y dulzura, por supuesto), explicándole que ustedes tienen sus ideas propias sobre manera de vivir, educación de los hijos, etc., y que son diferentes a las de ella. Que la quieren mucho, y desean seguir viéndola con la misma frecuencia, pero que esto será difícil si insiste en marcarles normas para todo. Hazle comprender también que tú no crees que tener un marido que obedece en todo, sea la felicidad de una mujer. Y que te gusta que el tuyo mande en la casa, como jefe de la familia.

**COCTELERA.** — Ya que tienes esas excelentes recetas para coctels, y bastante imaginación para darte cuenta de los bocaditos que puedes servir con ellos, lo único que se me ocurre recomendarte es las cinco bebidas que se consideran clásicas para la preparación de las copas, y algunas cosas más, necesarias. Se trata de una botella de vermouth tipo francés (seco), 1 de vermouth tipo italiano (dulce), 1 de gin, 1 de whisky y 1 de bitter. Lo demás es azúcar o un jarabe, naranjas, limones, cerezas en almíbar, pickles, aceitunas y cantidades de hielo. Con estos elementos podrás preparar coctels como Manhattan, Martini, Bronx, Old Fashioned, Gibson, o un Whisky Sour, entre otros. Y si quisieras gastar bastante dinero más (¡sí, todavía más!), y contar con elementos en abundancia para otras preparaciones, siempre podrás comprar también botellas de jerez seco, champagne, ron, coñac, crema de menta y vodka. Naturalmente, la calidad de coctel que se prepara tiene mucho que ver con aquella de las bebidas que intervienen en él. Tienen que ser buenas, o el éxito es inseguro.

**BELLITA.** — Te encuentro demasiado joven para brocato. Es una tela del tipo grueso, pesado, que queda admirablemente a ciertas mujeres, pero que no las usan las de tu edad, en quienes podría tener un aire algo extraño. Además, ya que temes por tu silueta, te advierto que ese género aumentaría tus contornos. Una seda liviana, será mucho más adecuada, y puedes hacerla de la misma manera, aunque también la forma que pensaste me parece un poco "mayor" para ti. Me gustaría más imaginarme con una hechura más simple, más juvenil, tal vez con una pollera en forma, y un corsage con algún lindo movimiento.

**SUEÑOS DE ACTRIZ.** — La Escuela Municipal de Arte Dramático se encuentra en Buenos Aires 868, y allí podrán informarte sobre los estudios a seguir. Debes tener en cuenta que los cursos requieren tiempo y dedicación, son estudios muy serios, nada fáciles, que duran tres años, con exámenes semestrales. Durante todo ese tiempo tendrías que trabajar mucho, pues estudiar teatro no significa salir a escena; al contrario, no podrías hacerlo por mucho tiempo, ya que sólo en circunstancias especiales, los alumnos participan con pequeños papeles, de los espectáculos de la Comedia Nacional. Y aún después de diplomada, te verías en la necesidad de emprender una nueva lucha, antes de debutar en las tablas. Te digo todo esto porque tengo la impresión de que ves el teatro como algo bastante distinto a lo que es. Pero naturalmente, si tienes una real vocación, será muy diferente.

**PIENSA MAL Y ACERTARAS.** — Siempre es mejor pensar bien, pues lo contrario trae amarguras y desconfianza hacia los demás. Tal vez haya sido,

simplemente, que se olvidan de invitarte, o que escribieron y la carta no llegó, o que ocurrió cualquier otra cosa, sin que hubiera la intención de evitar que fueses a la fiesta. Lo que venga después, te demostrará que sucedió realmente, pues si desean apartarte, no darán más señales de vida. Si es así, tendrás que alegrarte de perder esa amistad. No era una verdadera, y no se gana nada con tratar gente de esa clase, que se acerca a los demás cuando los tiempos son buenos, y al dejar de serlo, prefiere alejarse.

## NUESTRAS HIJAS

(Continuación de la pág. 57)

**DELANTERO DERECHO.** — Trabajar igual pero en sentido inverso.

**MANGA.** — Montar 41 m con las agujas finas y tejer 6 cms en p elástico simple. Aumentar 9 m durante la última hil. Trabajar con las agujas gruesas y en el p explicado. Aumentar 11 veces 1 malla a cada lado y a cada 2 1/2 cms. A 35 cms de la base cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 4 m, 2 veces 3 m, 6 veces 2 m, 2 veces 3 m y 1 vez 4 m. Desmontar las 8 m restantes.

**BORDE DELANTERO Y PARTE DEL CUELLO, LADO IZQUIERDO.** Montar 3 m con las agujas finas y tejer en p elástico simple. En el extremo derecho aumentar 1 vez 1 m y 12 veces 2 m en cada 2ª hil. Al mismo tiempo y, en el extremo izquierdo, aumentar 8 veces 3 m y 1 vez 82 m en cada 2ª hil. Al tener 10 cms, cerrar las mallas en elásticos bien flojos.

**BORDE DELANTERO Y PARTE DEL CUELLO, LADO DERECHO.** — Trabajar igual pero en sentido inverso y con ojales. Partiendo de la base de la prenda tejer 7 1/2 cms. En la hil sig, partiendo en la base, cerrar la 4ª, 5ª, 6ª y 7ª m, y luego, cada 16ª, 17ª, 18ª y 19ª m, 3 veces. Montar 4 mallas nuevas sobre cada grupo de mallas desmontadas.

**CUELLO, PARTE CENTRAL.** — Montar 31 m con las agujas finas y trabajar en p elástico simple. Aumentar a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 1 m y 12 veces 2 m. Al tener 10 cms cerrar las m en elásticos.

Hacer las costuras. Coser la parte central del cuello entre las dos partes laterales. Coser los bordes delanteros.

\*

**ABREVIATURAS:** carr, carrera; der, derecho; hil, hilera; m, malla; p, punto; rep, repetir; rev, revés; sig, siguiente.

## SEÑORA:

ENTERESE USTED DE LAS  
REFORMAS QUE DEJAN LAS  
PRENDAS MODERNIZADAS Y  
NUEVAS.

Gran competencia en el trabajo

**PELETERIA "METRO"**

CUAREIM 1315 Teléf. 8.84.78

¿Por qué sufrir de los

## CALLOS?

Nuevamente está en su Farmacia la Pomada Mágica de Hanson. Una o dos aplicaciones bastan.

Expendio autorizado por el Ministerio de Salud Pública, Registro No 1985



## consultorio grafológico

**ANAHI.** — Condiciones muy positivas en el plano caracterológico y una gran dosis de entusiasmo, revela su grafismo.

En primer término cabe destacar los aspectos inquietos y constructivos de una inteligencia lógica que busca constantemente ensanchar sus horizontes. No sólo hay objetivos prácticos e inmediatos: es notorio el afán de conocimiento aun en campo metafísico. Dinámica, combativa, original en sus conceptos y procedimientos, se muestra un tanto inconformista en varios planos de su vida, pero no escéptica. Sus sentimientos son intensos y de vivas reacciones; sus afanes y objetivos tienden a concretarse con rapidez y gran despliegue de recursos psicológicos. Tiene notable sensibilidad artística y un temperamento que rechaza la pasividad. Por lo que le interesa puede consultarnos en Colonia 2114, Apto. 1.

CLINICA DENTAL  
**YAGUARON**  
YAGUARON 1533 casi Paysandú

**VILMA (S. José).** — Su escritura la muestra muy capaz de afrontar exitosamente sus obstáculos personales siempre que procure regularizar su voluntad un tanto inestable.

Su personalidad es, por sí misma, una garantía de equilibrio frente a cualquier situación que deba arrostrar; pero usted ama básicamente la seguridad. Lo nuevo le parece siempre parcialmente riesgoso, refugiándose a menudo en una actitud conservadora en beneficio de su deseada estabilidad.

No es ese, sin embargo, el verdadero camino para asegurar su progreso íntimo y su dominio de obstáculos exteriores; la consigna de triunfo es un pensamiento optimista. Observadora, escrupulosa, apegada a los detalles y un tanto susceptible en el trato con los demás, necesita prescindir de temores y actuar con firmeza y esperanza. No hay problema que usted no pueda neutralizar. Inclusive el económico, que la preocupa.

**SIRENITA.** — Es usted demasiado joven para considerar "terminada" su misión. Haga un examen de conciencia — aunque sea pequeño — y atégase a sus conclusiones. Siempre hay mucho que hacer en beneficio de quienes realmente nos necesitan. Lo que resulta superfluo es empeñarse en colaborar con aquellos que no desean nuestra ayuda. ¿Comprendido? Son demasiado breves las líneas que envía para analizar, pero revelan algunos detalles interesantes. Las mayúsculas de tamaño desmesurado en relación con el texto, trasuntan imaginación desbordante y escaso sentido realista. Los finales de palabra empequeñecidos denuncian tendencia al disimulo cuando no a la tergiversación de las cosas. La blandura de los trazos, por otra parte, no es garantía de firmeza en ningún sentido sino de posición acomodaticia. Como ve, no es muy alentador lo que podemos decirle.

**GABRIELA (Casupá).** — Lo que envía es suficiente para estudio. Su escritura es significativa de personalidad armónica, destacando un buen nivel mental y un temperamento muy sensible. Aunque razonadora, eficiente y entusiasta, no alcanza a desarrollar una modalidad ejecutiva y un nivel de autodominio acorde con sus aptitudes. Es un tanto tímida y susceptible; cree en sus merecimientos, pero no utiliza en forma adecuada sus recursos. Debe controlar sus reacciones nerviosas y servirse de su buena lógica para estabilizar situaciones. La persona que le interesa tiene una modalidad vigorosa e impositiva. De índole orgullosa y egocéntrica, tiende a absorber la individualidad ajena limitando su independencia. Pese a su lealtad, es difícil de sobrellevar en una "entente" sentimental. Su carácter dominante requiere un contrapeso de comprensión exhaustiva. Y también de paciencia.  
**LUBA SHANOV**

## CONSULTORIO ASTROLÓGICO

(Continuación de la Pág. 55)

**SOLTERONA AMARGADA.** — Pone fecha de nacimiento pero no formula consulta. Escriba nuevamente y exprese lo que desea.

**HORTENSIA "LA TRISTE".** — La astrología puede decirle si hay afinidad o no entre dos personas pero no si esas dos personas se casarán entre sí. Esta es la verdad, aunque muchos llamados astrólogos pretendan decir otra cosa.

Hay para Ud. posible realización del matrimonio dentro de tres años.

**CORINA DE CAPRICORNIO Y PAOLA DE CANCER.** — Su mapa natal indica casamiento alrededor de los 29 años de edad. Es una buena edad, donde ya se poseen conocimientos como para poder cimentar la felicidad matrimonial que sus astros prometen en principio.

**A PAOLA.** — Sus astros no niegan el matrimonio, pero lo indican como muy retrasado.

**MINERVA.** — Usted hace una pregunta que puede responder Ud. misma con cualquier librito de astrología popular, donde verá que un nativo del signo de Aries armoniza con una del signo de Acuario como es en el caso que presenta pero ese no es un diagnóstico astral firme en astrología y no puedo hacerle uno real debido a que no ha puesto ni siquiera su año de nacimiento creyendo que basta saber el signo del mes.

**YO Y EL.** — Señorita, su problema, tal como lo presenta en su carta es muy serio. Ud. sabe que le será imposible lograr la armonía matrimonial en esas condiciones. Comprende que encara la vida de distinta manera que su novio y también entiende que no podrá ser feliz con su compañero a pesar de sus deseos. Ustedes tienen signos solares afines pero sus formas de encarar la vida son diferentes. Además debo agregar que para lograr armonía matrimonial no son suficientes signos solares armoniosos; Ud. basada en esa creencia esperaría en un dictamen astrológico positivo, pero no es así. Además, el hecho de que su novio es divorciado, y tiene una hija y un hijo, representa, como lo dice, otro problema.

**GEMINIS.** — La consulta que hace por su hermana no es posible contestarla ya que para poder decirle si el futuro será varón o mujer es necesario poseer muchos datos y detalles del proceso gestatorio. El proceso lo rige la Luna pero hay que tener en cuenta nacimien-

tos, contratiempos y abortos si los hubiera. Sin embargo, lo importante no es si viene niño o niña, sino si será con salud y eso lo revelará la carta de nacimiento inmediatamente de nacer. De cualquier manera es necesaria una consulta personal; puede solicitar formulario como se indica en esta sección o verme en mi domicilio, Galicia 2133, en horas de la mañana.

**FRACASADA MATRIMONIAL.** — Los signos solares suyos y de su esposo no son afines pero astrológicamente eso no es lo peor. El Sol en su carta natal está junto a Saturno y ello es indicación de dificultades matrimoniales. Si hubiera Ud. puesto la hora natal podría hacer un análisis más detallado pero con lo indicado creo es suficiente para mostrar enfriamiento de los sentimientos afectivos.

**PETUNIA.** — Puso su fecha de nacimiento pero no formula ninguna pregunta. Cada consultante debe expresar su deseo. En el horóscopo pueden revelarse muchos asuntos de la vida y por lo mismo es imposible tratarlo todo.

**TRISTE, DE CHAMIZO.** — Es muy natural lo que Ud. siente en las circunstancias actuales, pero debe hacerse fuerte ya que no siempre la vida resulta como pensamos al principio cuando somos jóvenes. A muchas personas les pasa eso pero el destino puede deparar algo distinto y así pasa con Ud., ya que su horóscopo indica que el futuro le depara muchas satisfacciones y alegrías.

**UNA QUE QUIERE SABER.** — En realidad su carta natal indica demora en llegar a realizar sus anhelos matrimoniales, siendo poco probable que sea antes de los 27 años de edad. Los signos solares de Uds. son afines.

**JOVEN PREOCUPADA.** — Como Ud. lo dice en su carta el horóscopo revela que es difícil que Ud. se enamore verdaderamente, por lo cual si bien su matrimonio no está negado se verá demorado hasta alrededor de los 30 años. Debido a eso mismo ha de lograr un buen grado de felicidad y eso es lo importante.

**QUE SERA MI HIJO.** — He levantado la carta natal u horóscopo de Pedrito y el signo de Sagitario ascendía por oriente en el momento del nacimiento, lo cual, junto con Júpiter el regente bien colocado y fuerte, es clara indicación astrológica de que su hijo tiene óptimas condiciones para la carrera de leyes. Estoy seguro de que ahora Uds. han acertado ya que la orientación tomada está de acuerdo con lo que indican los astros.

## PARA ENSEÑAR INGLÉS A NIÑOS MUY PEQUEÑOS

Acabamos de recibir atrayentes  
textos americanos. Ediciones especiales para escuelas laicas y colegios religiosos.

Venta a librerías del Interior

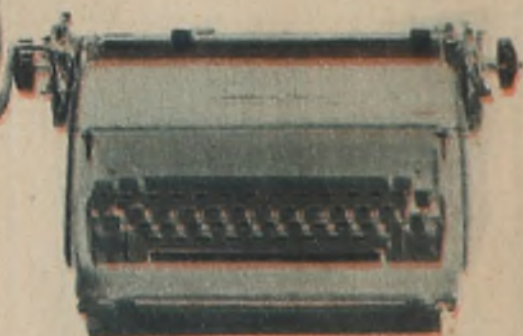
**LIBRERIA  
ANGLO - AMERICANA**

Buenos Aires 585 Tel.: 8-42-71



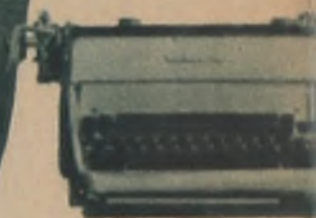
# hora de oficina

Pocos vestidos tienen tanta atracción para una joven que trabaja, como aquellos "fáciles de poner". Es decir, que quedan muy bien en la oficina y pueden seguir siendo llevados fuera de ella



Línea recta, bien práctica y una lana escocesa muy adecuada para para las horas del día, en un modelo de JACQUELINE MONNIN: Cuello despegado, abotonado a un costado de donde sale un bies con más botones forrados de la misma tela.

Una lanilla gris fue empleada por ALGO para este delicado modelo cuya línea campana la proporcionan recortes subrayados por pespuntes y botones.- Cuello-echarpe que anuda.







De MOLHO es este vestido  
de lanilla cuadrillé rojo  
y negro con un corsage sim-  
ple, de escote alto y biesses  
a modo de tapas de bolsillos  
y una falda a tablones, monta-  
da sobre la línea de las caderas.





# Ingenio grafía

## palabras cruzadas

## ajedrez

Nº 863

Horizontales. — 1: Que termina; 5: (Juan Pablo) Médico y demagogo francés (1743 - 1793); 9: Punto de partida de cada cronología particular; 10: Archipiélago malayo; 11: Antigua medicina catalana de dos varas; 14: (Manuel) Virrey del Perú; 15: Pompa, ostentación; 18: Interjección; 19: Cada una de las memorias externas que tienen los peces para nadar; 20: Ciudad de Caldea; 21: Oficial del ejército turco; 22: Repetición de un sonido reflejado por un cuerpo duro; 23: Interjección; 24: Planta bromeliácea, de fruto en forma de piña; 26: Palabra del dialecto provenzal que significa la afirmación; 28: Carne puesta en adobo; 30: Línea de luz que emite un cuerpo luminoso; 32: (Cristóbal) Conquistador español compañero de Cortés en la conquista de México; 34: Cierta baile andaluz; 37: Anzar, ave; 38: Reunión nocturna donde se baila y toca música; 39: Relativo al muro.

Verticales. — 1: Indicación del día, lugar, etc., en que se hace una cosa; 2: Cólera, enojo; 3: En algunos sitios, canto para arrullar a los niños; 4: Artículo determinado del género neutro; 5: Nota musical; 6: Manoj de flores; 7: Guacamayo, ave trepadora; 8: Rodríguez de una planta; 12: Que no arde; 13: Nombre de letra; 14: Encogido, irresoluto; 16: Perro grande y fuerte; 17: Diosa griega del pensamiento, equivalente a Minerva; 23: Una de las ciudades al sur de Delos; 25: Ciudad y puerto de Finlandia, a orillas del mar Báltico; 27: Que tiene figura de codo; 28: Adverbio de tiempo; 29: Sen-



sación que producen en el olfato ciertas emanaciones; 31: Parte del cuerpo de algunos animales; 33: Departamento del Perú; 35: Río de Aragón, que desagua en el Cantábrico; 36: Prefijo privativo (delante de b o p).

(La solución se publicará en el próximo número).



Solución del problema anterior; Nº 862.

### LAS PARTIDAS QUE INSTRUYEN. — XXII

En el Torneo de Hastings de 1922, el futuro campeón del mundo, Alejandro Alekhine, se impuso contra el maestro E. D. Bogoljubow con una línea de juego de la cual dice el vencedor:

"Una defensa peligrosa, que hasta el presente sólo he adoptado algunas veces en partidas serias. La razón de haberla elegido se debió a que yo tenía positivamente que jugar para ganar, asegurando así el primer premio... y por lo tanto me sentí obligado a hacerlo, corriendo los riesgos correspondientes, que después de todo, resultaron justificados."

Alekhine considero esta partida como una de sus mas bellas producciones, y los comentarios que damos están extractados de los que el propio maestro publicó.

### Apertura Peón D. DEFENSA HOLANDESA

Blancas: E. D. Bogoljubow (0).

Negras:

Alejandro Alekhine (1).

1: P4D — P4AR

2: P4AD — C3AR

3: P3CR — P3R

4: A2C — A5C+

5: A2D — AXA+

6: CXA — ...

Es algo mejor retomar con la dama, y proseguir con 7: C3AR.

7: C3A — ...

8: C3A — ...

9: D3C — ...

Esta maniobra no impedirá que las negras lleven adelante su plan; pero ya es difícil sugerir al blanco una satisfactoria línea de juego.

9: ... — R1T

10: D3A — P4R!

11: P3R — ...

Si 11: PXP — PXP; 12: OXP? — CXO; 13: DXC, y el caballo D. sería tomado por la dama.

11: ... — P4TD!

Era muy importante prevenir a tiempo P4OD, como se verá más adelante.

12: P3C — ...

Y no 12: P3TD, a causa de

13: ... — P5T!

12: ... — D1R!

13: P3TD — D4T!

14: P4TR — ...

Una buena jugada defensiva, que da una casilla buena para el caballo, haciendo revivir la amenaza de 15: FXP.

14: ... — C6CR

15: C5C — A2D

16: P3A — ...

Si 16: AXC — AXA; 17: P3A

— PXP!; 18: PXC — PXD; 19:

PXD — PXC; con mejor final

para el negro.

18: ... — C3A

17: P4A — P5R

18: TR1D — P3T

19: C3T — F4D!

Anulando completamente las esperanzas del blanco de operar en el centro, y desplazando el factor de la iniciativa en el blanco D. en una forma del todo inesperada.

20: C1A — C2R

Preparando P5T.

21: P4T — C3A!

Ahora el caballo puede penetrar en el campo hostil por la vía de 5CD y 6D.

22: T2D — C5OD

23: A1T — ...

La posición inferior de las blancas está claramente en evidencia, ya que deben recurrir a complicadas maniobras a fin de crear aún chances problemáticas en el flanco R.

23: ... — D1R

24: T2CR — PXP

25: P4R — A4P

26: C2A — A2D

27: C2D — P4CD!

28: C2D — C2D!

29: T2P — P5U!

30: T2P — C2D!

Como se ve, esta continuación es mucho más fuerte que 30: ... — DXT; 31: D3C — A5T; 32: D1C, después de lo cual el blanco se podría haber defendido.

31: TXD — P7A!! El punto. El blanco no puede evitar que este peón corra.

32: TXT+ — R2T

33: C2A — ...

Única jugada posible.

33: ... — P8A(D)+

34: C1A — C8R

Amenizando un original mate de bloque.

35: T2T — DXPA

Esta movida crea con A4C un nuevo mate en pocas jugadas, lo cual obliga al blanco a entregar la calidad.

36: T8OD — A4C

37: TXA — DXT

38: P4C — ...

El único camino para prolongar la resistencia; pero el negro tiene en reserva nuevos sobresaltos.

38: ... — C6A+

39: AXC — PXA

40: PXP — D7R!!

Dando lugar a una posición de problema digna de especial estudio. Todas las movidas del blanco conducen a la derrota.

41: P5D — R1C

42: P5T — R2T

43: P4R — CXPR

44: CXO — DXO

45: P6D — ...

Al no poder defender sus peones, el blanco trata de dislocar los del adversario, inútilmente, porque el final está decidido.

45: ... — PXP

46: P6A — PXP

47: T2D — D7R!

Forzando el cambio para lograr un final de peones absolutamente ganador.

48: TXD — PXT

49: R2A — PXC(D)+

50: RXD — R2C

51: R2A — P2A

52: R3R — R3R

53: R4R — P4D

Las blancas abandonan.

### SOLUCION DEL ESTUDIO

Nº 199

Final de partida de piezas menores y peones contra peones (uno por coronar), por Henri Rinck (Deutsche Schachzeitung, 1912).

1: C6D — P7D; 2: P4AD+ — R5D; 3: A2D — P5TD=D; 4: A6TR — D3TD; 5: A7CR+ — DXA; 6: CXP+ — RXP; 7: OXD y ganan.

Es éste uno de los estudios de terna más elegante y sutil. Analice el lector amigo, las distintas consecuencias de la situación ofrecida. Nosotros hemos ofrecido la línea de mayor resistencia para las negras.

CLINICA DENTA!

**YAGUARON**

YAGUARON 1533 casi Paysandú



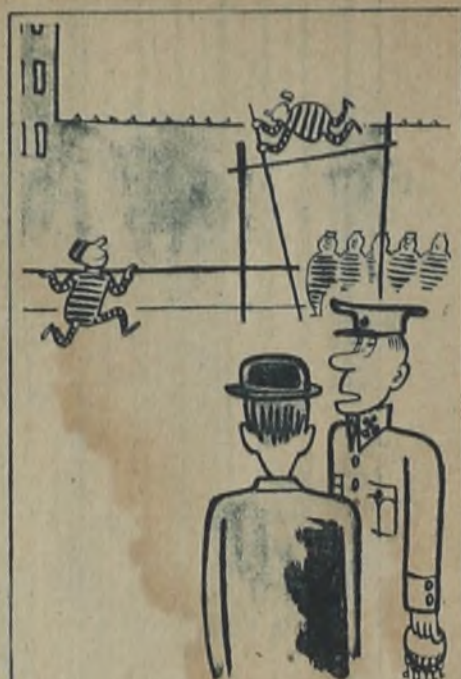
(SIC)

—Naturalmente... tú, apenas entras en vacaciones, es preciso que encuentres un pretexto para recostarte...

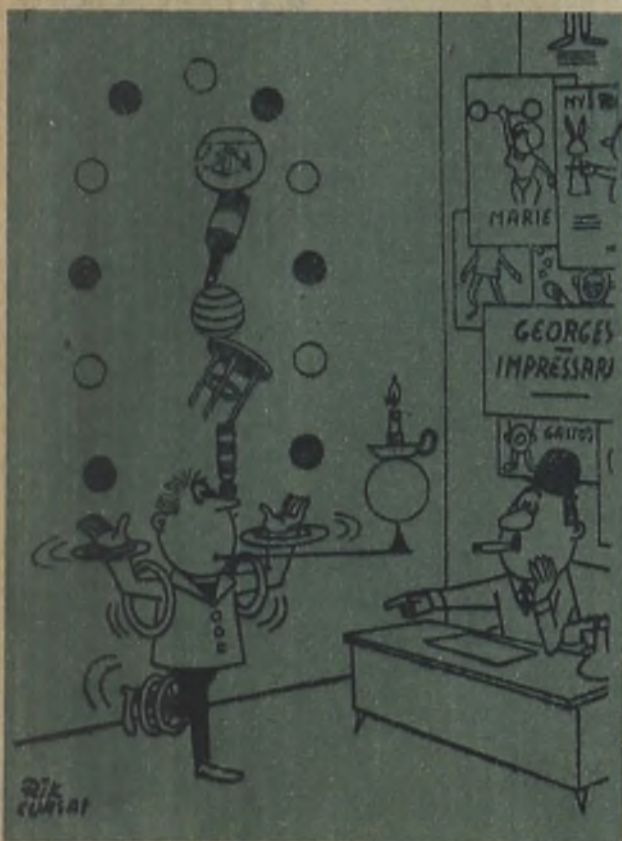




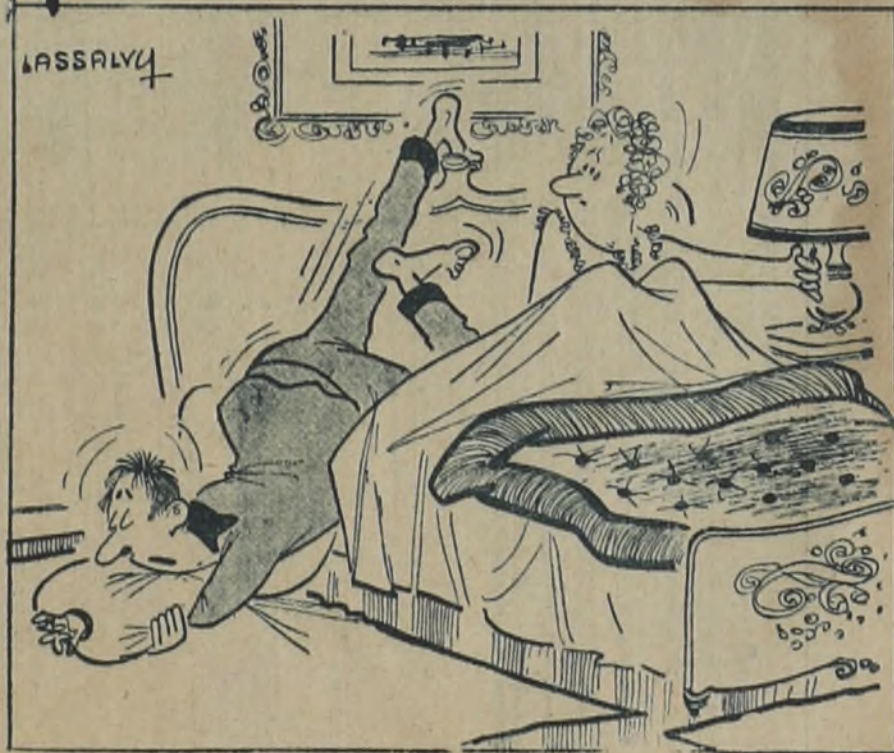
—¡Es un empleado de la casa que ha sacado la lotería nacional!



—No sé por qué, pero la práctica de este deporte me parece un tanto peligrosa...



—¿Y con el pie derecho, Ud. no hace nada?...



—¡B.B.!... Al fin... solos!...



—La señora quería ir a la playa; el señor a la montaña; acaban de conducirlos al hospital...



—Es la primera vez que veo a tu padre tan apurado por volver a casa...





**QUE ESPERA**  
no sabe que  
van a subir ?

siéntese frente a SU televisor y disfrute este mismo invierno confortablemente, Ud. y los suyos, de los programas preferidos.

gracias al **PLAN KAPELIN**

Ud. puede adquirir el televisor que prefiera entre las más cotizadas marcas del mundo.

con sólo \$ **267.** por mes

SIN ENTREGA INICIAL  
SIN SALDO FINAL  
SE LO ENTREGAMOS EN  
EL DÍA



**KAPELIN** S.A.

EN SUS 5 DIRECCIONES:

Avda. Gral. Flores 3433  
Mercedes 1322 casi Ejido  
Lavalleja y Gral. Flores  
(Las Piedras)

Camino Carrasco y Avda. Bolivia  
8 de Octubre 4251 (Unión)

**LA FIRMA N.º 1 DEL PAÍS EN LA VENTA DE TELEVISORES**